

Item # 911-625

Model # C602H



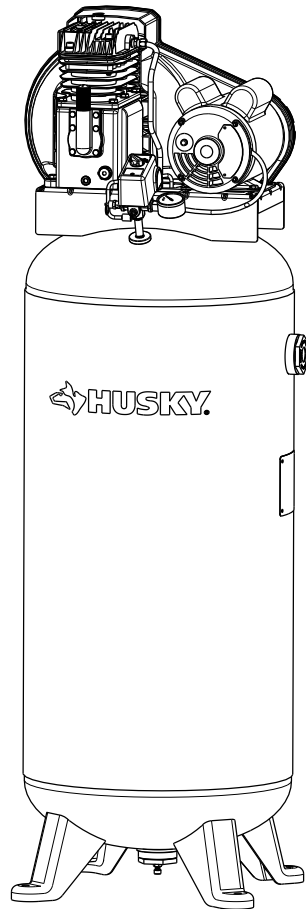
USE AND CARE GUIDE

60-GALLON STATIONARY AIR COMPRESSOR

Questions, problems, missing parts?
Before returning to the store, call
Husky Customer Service
8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Friday

1-888-43-HUSKY

HUSKYTOOLS.COM



C US

THANK YOU

We appreciate the trust and confidence you have placed in Husky through the purchase of this air compressor. We strive to continually create quality products designed to enhance your home. Visit us online to see our full line of products available for your home improvement needs. Thank you for choosing Husky!

Table of Contents

Safety Information	2	System Components	9
Work Area Safety	2	Placement of the Air Compressor	10
Personal Safety	3	Air Distribution System	11
Moving the Compressor	3	Tool Usage.....	13
Air Compressor and		Breaking in the Pump	14
Pneumatic Tool Safety	4	Installation	15
Electrical Safety	5	Operation	16
Warranty	7	Maintenance	19
Pre-Operation	8	Care and Cleaning	24
Specifications	8	Troubleshooting	25
Duty Cycle.....	8	Service Parts	27
Package Contents	8		

Safety Information

This manual contains information that is important for you to know and understand. This information relates to protecting your safety and preventing equipment problems. To help you recognize this information, we use the symbols below. Please read the manual and pay attention to these symbols.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTICE: Indicates a practice not related to personal injury which, if not avoided, may result in property damage.

WORK AREA SAFETY

- Keep your work area clean and well lit. Ensure floors are not slippery from wax or dust.
- Operate the air compressor in an open area at least 18 in. (0.5 m) away from any wall or object that could restrict the flow of fresh air to ventilation openings.



WARNING: This compressor is not equipped for, and should not be used to supply breathing air. Additional equipment would be necessary to properly filter and purify the air to meet minimal specifications for Grade D breathing, as described in Compressed Gas Association Commodity, Specification G 7.1 - 1966, OSHA 29 CFR 1910.134. Compressed Gas Association, 4221 Walney Road, Fifth Floor, Chantilly, VA 20151-2923, (703) 788-2700, www.cganet.com. Any such additional equipment has not been examined and no implication of proper use for breathing air is intended or implied.



CAUTION: Always disconnect the air supply and power supply before making adjustments, servicing a tool, or when a tool is not in use.



WARNING: Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes. Keep bystanders, children, and visitors away while operating tools. Distractions can cause you to lose control.

Safety Information (continued)

PERSONAL SAFETY

- Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations.
- Do not use on a ladder or unstable support.



WARNING: Operating any power tool can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning operation, always wear safety goggles, safety glasses with side shields, or a full face shield when needed. Always use eye protection marked to comply with ANSI Z87.1.



WARNING: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.



WARNING: Use safety equipment. Always wear eye protection with side shields when operating power tools. A dusk mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.



WARNING: Stay alert when operating a power tool. Do not use the tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.



WARNING: Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.



WARNING: Never touch any exposed metal parts on compressor during or immediately after operation. The compressor will remain hot for several minutes after operation. Do not reach around protective shrouds or attempt maintenance until the unit has been allowed to cool.



CAUTION: The compressor is too heavy to be lifted by one person. Obtain assistance from others before lifting.

MOVING THE AIR COMPRESSOR

- When transporting the compressor in a vehicle, trailer, etc., make sure the tank is drained and the unit is secured with straps to prevent tipping. Use care when driving to prevent tipping the unit over in the vehicle. Damage can occur to the compressor or surrounding items if the compressor is tipped. Always use two people when lifting and lift from the recommended lifting points.



WARNING: Risk of unsafe operation. Ensure proper footing and use caution when rolling the compressor so that the unit does not tip or cause loss of balance.

Safety Information (continued)

AIR COMPRESSOR AND PNEUMATIC TOOL SAFETY

- Keep compressors as far from the spraying area as possible: at least 15 ft. (4.6 m) from the spraying area and all explosive vapors.
- If connected to a circuit protected by fuses, use time-delay fuses with this product.
- Ensure the hose is free of obstructions or snags. Entangled or snarled hoses can cause loss of balance or footing, and may become damaged.
- Use the air compressor only for its intended use. Do not alter or modify the unit from the original design or function. Never weld or drill holes in the air tank.
- Never leave a tool unattended with the air hose attached.
- Do not operate this tool if it does not contain a legible warning label.
- Do not continue to use a tool or hose that leaks air or does not function properly.
- Do not attempt to pull or carry the air compressor by the hose.
- Your tool may require more air consumption than this air compressor is capable of providing.
- Never direct a jet of compressed air toward people or animals.
- Protect your lungs. Wear a face or dust mask if the operation is dusty.
- Do not use this air compressor to spray chemicals. Your lungs can be damaged by inhaling toxic fumes. A respirator may be necessary in dusty environments or when spraying paint.
- This compressor is equipped with a thermal overload protector which will shut off the motor if it becomes overheated.



WARNING: Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.



CAUTION: Do not use the compressor in an environment that is dusty or otherwise contaminated. Using the air compressor in this type of environment may cause damage to the unit.



CAUTION: Risk of bursting. Do not adjust the regulator to result in output pressure greater than the marked maximum pressure of the attachment. Do not use at pressure greater than the rated maximum pressure of this compressor.



CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not expose the compressor to rain. Store indoors.

Safety Information (continued)

ELECTRICAL SAFETY (EXTENSION CORDS)

- Use only 3-wire extension cords that have 3-prong grounding plugs and 3-pole receptacles that accept the product's plug. Make sure your extension cord is not damaged. When using a power tool at a considerable distance from the power source, use an extension cord heavy enough to carry the current that the product will draw. An undersized extension cord will cause a drop in line voltage, resulting in a loss of power and causing the motor to overheat.
- Use the chart provided below to determine the minimum wire size required in an extension cord. Only round jacketed cords listed by Underwriter's Laboratories (UL) should be used.
- Only use 50 feet or less, round jacketed cords listed by Underwriter's Laboratories (UL).
- When operating a power tool outside, use an outdoor extension cord marked "W-A" or "W". These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.

Ampere rating (on air compressor data plate)	
	14-16
Cord Length	Wire Size (AWG)
25 ft.	16
50 ft.	12
Used on 12 gauge - 20 amp circuit.	
NOTE: AWG=American Wire Gauge	



WARNING: When using an extension cord, keep it clear of the working area. Position the cord so that it will not get caught on lumber, tools, or other obstructions while you are working with a power tool. Failure to do so can result in serious personal injury.



WARNING: Check extension cords before each use. If damaged, replace immediately. Never use the air compressor with a damaged cord since touching the damaged area could cause electrical shock resulting in serious personal injury.



WARNING: Improperly connecting the equipment-grounding conductor can result in a risk of electrical shock.



CAUTION: Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges, and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.



CAUTION: Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.



CAUTION: Replace damaged cords/wiring immediately. Damaged cords/wiring increase the risk of electric shock.

NOTICE: Use longer air hoses instead of long extension cords. Your air compressor will run better and last longer.

ELECTRICAL SAFETY (ELECTRICAL CONNECTION)

- This air compressor is powered by a precision built electric motor. It should be connected to a power supply that is 230 volts, 60 Hz, AC only (normal household current).
- Do not operate this tool on direct current (DC). A substantial voltage drop will cause a loss of power and the motor will overheat. If the air compressor does not operate when plugged into an outlet, double check the power supply.

Safety Information (continued)

ELECTRICAL SAFETY (SPEED AND WIRING)

- The no-load speed of this product is approximately 1,200 rpm. This speed is not constant and decreases under a load or with lower voltage.
- For voltage, the wiring in a shop is as important as the motor's horsepower rating. A line intended only for lights cannot properly carry a power tool motor. Wire that is heavy enough for a short distance will be too light for a greater distance. A line that can support one power tool may not be able to support two or three products.

ELECTRICAL SAFETY (GROUNDING INSTRUCTIONS)

- This product must be connected to a grounded, metallic, permanent wiring system, or an equipment-grounding terminal or lead on the product.

Pre-Operation

SPECIFICATIONS

Running horsepower	3.7 HP
Air tank capacity	60 gal.
Air pressure	155 PSI max.
Air delivery	13.4 SCFM at 40 PSI 11.5 SCFM at 90 PSI
Tank fill time	7 minutes
Lubrication	Oil lube
Input	240V, 60 Hz, Single phase AC only, 13.5 Amps.
Minimum branch circuit requirement	20 A
Fuse type	Time delay
Net weight	218 lbs.

DUTY CYCLE

This air compressor pump is capable of running continuously. However, to prolong the life of your air compressor, it is recommended that a 50% average duty cycle be maintained; that is, the air compressor pump should not run more than 30 minutes in any given hour.

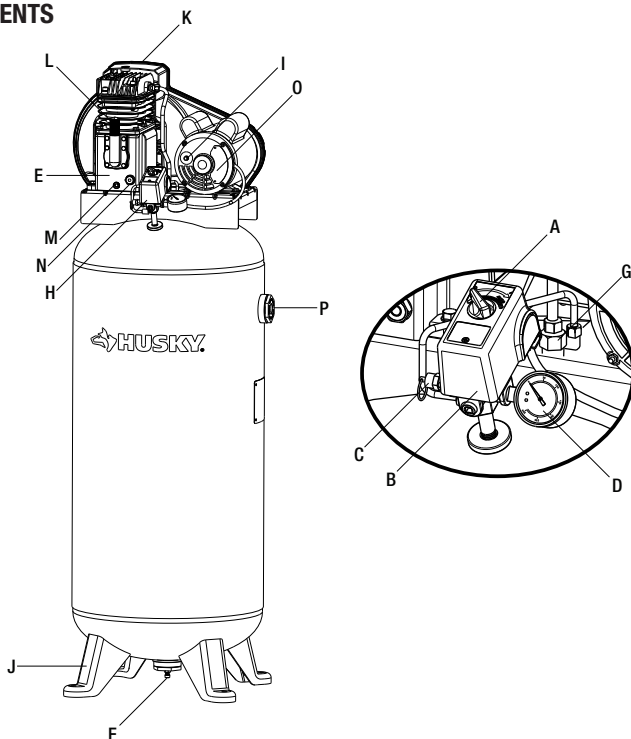
PACKAGE CONTENTS



Pièce	Description	Quantity
A	Air Compressor Unit (fully assembled)	1

Pre-Operation (continued)

SYSTEM COMPONENTS



Part	Description
A	AUTO(I)/OFF(O) Switch: Turn this switch in the “Auto (I)” position to provide automatic power to the pressure switch and “Off (O)” to remove power at the end of each use.
B	Pressure Switch: The pressure switch automatically starts the motor when the air tank pressure drops below the factory set “cut-in” pressure. It stops the motor when the air tank pressure reaches the factory set “cut-out” pressure.
C	Safety Valve: If the pressure switch does not shut off the air compressor at its “cut-out” pressure setting, the safety valve will protect against high pressure by “popping out” at its factory set pressure (slightly higher than the pressure switch “cut-out” setting).
D	Tank Pressure Gauge: The tank pressure gauge indicates the reserve air pressure in the tank.
E	Air Compressor Pump: Compresses air into the air tank. Working air is not available until the compressor has raised the air tank pressure above that required at the air outlet.
F	Drain Valve: The drain valve is located at the base of the air tank and is used to drain condensation at the end of each use.
G	Check Valve: When the air compressor is operating, the check valve is “open”, allowing compressed air to enter the air tank. When the air compressor reaches “cut-out” pressure, the check valve “closes”, allowing air pressure to remain inside the air tank.
H	Pressure Release Valve: The pressure release valve located on the side of the pressure switch, is designed to automatically release compressed air from the compressor head and the outlet tube when the air compressor reaches “cut-out” pressure or is shut off. The pressure release valve allows the motor to restart freely. When the motor stops running, air will be heard escaping from this valve for a few seconds. No air should be heard leaking when the motor is running or after the unit reaches “cut-out” pressure.

Pre-Operation (continued)

Part	Description
I	Thermal Overload Reset: This motor has a manual thermal overload protector. If the motor overheats for any reason, the overload protector will shut off the motor. The motor must be allowed to cool down before restarting. To restart: <ol style="list-style-type: none">1. Place the AUTO/OFF switch in the "Off" position.2. Allow the motor to cool.3. Depress the red reset button on the motor.4. Place the Auto/Off switch in the "Auto" position to restart the motor.
J	Compressor Feet: The compressor feet are used to stabilize the compressor and used as brackets when mounting to the floor.
K	Belt Guard: The belt guard is a protective enclosure for moving parts.
L	Pump Oil Fill: The pump oil fill is used to add oil to the crankcase.
M	Pump Oil Drain: The pump oil drain is used to purge old oil from the pump. Loosening the drain plug will allow oil to exit the pump crankcase.
N	Pump Oil Sight Glass: The pump oil sight is a visual identifier for oil level in the crank case.
O	Motor: The motor is the drive component powered by electricity to rotate the pump by a belt pulley system.
P	Air Outlet: The air outlet is connection point to provide useable air for the tools.

PLACEMENT OF THE AIR COMPRESSOR



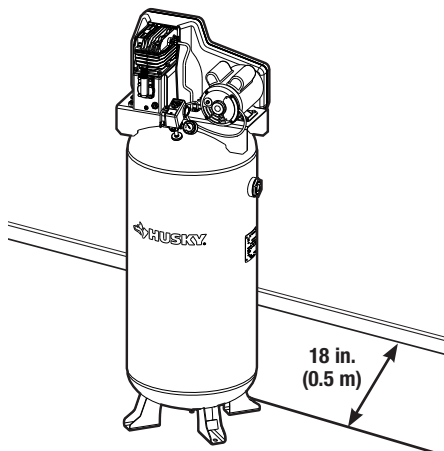
WARNING: If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.



CAUTION: Do not use in an environment that is dusty or otherwise contaminated. Using the air compressor in this type of environment may cause damage to the unit.

NOTICE: Long lengths of electrical wiring could cause power loss to the motor.

- Place the air compressor in a clean, dry, and well ventilated area.
- The air compressor must be positioned at least 18 in. (0.5 m) away from the wall or other obstructions that will interfere with the flow of air.
- Locate the air compressor as close to the main power supply as possible to avoid using long lengths of electrical wiring.
- The air filter must be kept clear of obstructions which could reduce the air flow to the air compressor.



Pre-Operation (continued)

AIR DISTRIBUTION SYSTEM

The diagram on the following page represents a typical air distribution system. The following are tips to remember when setting up the air compressor's air distribution system.

- Use a pipe that is the same size as the air tank outlet. Piping that is too small will restrict the flow of air.
- If the piping is over 100 ft. (30.5 m) long, use the next larger size.
- Bury underground lines below the frost line and avoid pockets where condensation can gather and freeze. Apply pressure before the underground lines are covered to make sure all the pipe joints are free of leaks.
- A flexible coupling is recommended to be installed between the globe valve/air discharge outlet and the main air distribution line to allow for vibration.
- A separate regulator is recommended to control the air pressure. Air pressure from the tank is usually too high for individual air driven tools.
- Do not install the lubricators between the tank and any spray equipment, air tool, or accessory requiring oil-free, filtered air.
- Drain all traps, filters, and dirt legs daily.



WARNING: Risk of bursting. Plastic or PVC pipe is not designed for use with compressed air. Regardless of its indicated pressure rating, plastic pipe can burst from air pressure. Use only metal pipe for air distribution lines.

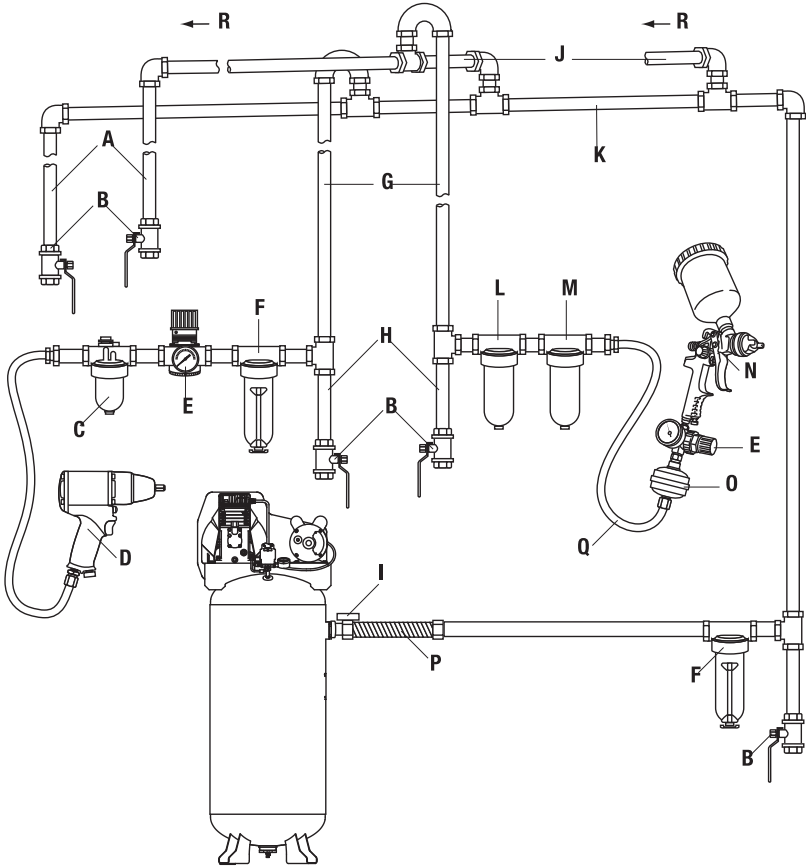


WARNING: Risk of bursting. Always use metal piping and fittings.

NOTICE: Compressed air from the oil lube air compressors will contain water condensation and oil mist. Several drains, traps, and filters will be needed to supply air without water (including aerosols) or oil to the spray equipment, air tools, and accessories requiring filtered air. Always read the instructions for the air tools and accessories being used.

Pre-Operation (continued)

TYPICAL COMPRESSED AIR DISTRIBUTION SYSTEM



Part	Description
A	Drain Legs
B	Drain Valves
C	Lubricator
D	Air Tool
E	Regulator
F	Filter / Moisture Trap
G	Air Usage Lines
H	Dirt Legs
I	Air Discharge Valve
J	Feeder Lines Slope with Air Flow
K	Main Distribution Air Lines - Slope pipe in direction of air flow. Water condensate flows along bottom of pipe to drain legs, preventing it from entering feeder lines.

Part	Description
L	5 Micron Filter
M	.01 Micron Filter
N	Spray Gun
O	Ball Fitter
P	Flexible Coupling
Q	For Best Performance - The distance between the compressor and the moisture trap should be as long as possible.
R	Air Flow




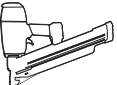











Pre-Operation (continued)

TOOL USAGE

○ = Continuous

◐ = Intermittent

○ = Not Recommended

Tool	Inflation	Finishing nailing		Framing/ Roofing	Bolting			
								
Recommended Tool Use	○	○	○	○	○	○	○	
Tool	Cutting/Drilling			Surface Prep		Painting	HVLP Painting	Grease Gun
								
Recommended Tool Usage	○	○	○	◐	◐	○	◐	○

Pre-Operation (continued)

BREAKING IN THE PUMP

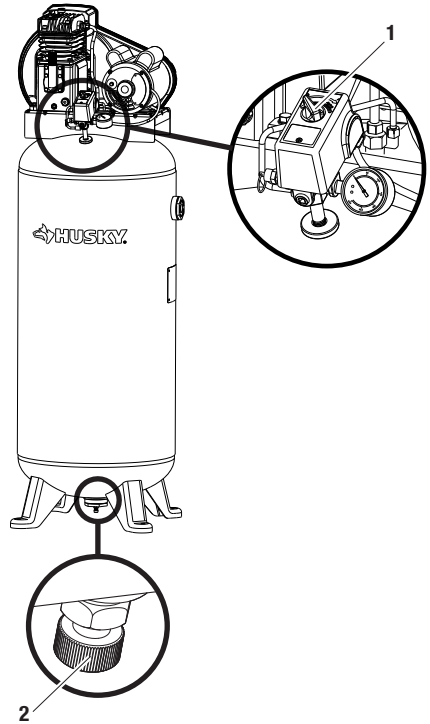
NOTICE: Risk of property damage. Serious damage may result if the following break-in instructions are not closely followed.

NOTICE: Minor leaks can cause the air compressor to overwork, resulting in premature breakdown or inadequate performance.

This procedure is required before the air compressor is put into service and when the check valve or a complete compressor pump has been replaced.

- Make sure the AUTO/OFF switch (1) is in the “Off” position.
- Check oil level in the pump. See the *Maintenance* section for instructions.
- Check all the wiring. Make sure the wires are secure at all terminals and connections. Make sure all contacts move freely and are not obstructed.
- Open the drain valve (2) fully to permit air to escape and prevent air pressure build-up in the air tank during the break-in period.
- Move the AUTO/OFF switch (1) to the “AUTO” position. The compressor will start.
- Run the air compressor for 20 minutes. Make sure the drain valve and all air lines are open so there is only a minimal air pressure build-up in the tank.
- Check all the air line fittings and connections/piping for air leaks by applying a soap solution. Correct if necessary.
- Check for excessive vibration. Readjust or shim the air compressor feet, if necessary.
- After 20 minutes, close the drain valve (2). The air receiver will fill to “cut-out” pressure and the motor will stop.

The air compressor is now ready for use.



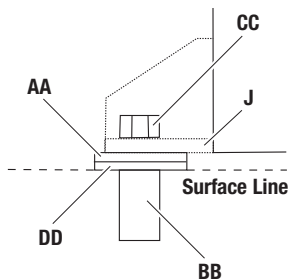
1 Anchoring of the air compressor



WARNING: Risk of bursting. Excessive vibration can weaken the air tank and cause an explosion. The compressor must be properly mounted.

The air compressor must be bolted to a level, solid concrete surface. Use the lag screws (CC), washers (AA), and concrete anchors (BB). If help is needed anchoring the air compressor, consult a licensed contractor.

- Place the air compressor on a level, solid concrete surface. Make sure the concrete is in good condition with no cracks or damage.
- Mark the surface using the holes in the air compressor feet (J) as a template.
- Drill holes in the surface for the concrete anchors. Install the concrete anchors (BB).
- Line-up the holes in the surface with the holes in the air compressor feet (J).
- Place the washers (AA) between the floor and the air compressor feet, as shown. If needed, use shims (DD) to level the unit.
- Place the lag screws (CC) through the air compressor feet (J), washers (AA), and into the anchors (BB).
- Torque the lag screws (CC) to 7-10 ft.-lbs (9.5-13.5 Nm).



1 Preparing for start-up



WARNING: Risk of unsafe operation. Firmly grasp air hose in hand when installing or disconnecting to prevent hose whip.



WARNING: Risk of unsafe operation. Do not use damaged or worn accessories.



WARNING: Risk of bursting. Too much air pressure causes a hazardous risk of bursting. Check the manufacturer's maximum pressure rating for air tools and accessories. The regulator outlet pressure must never exceed the maximum pressure rating.

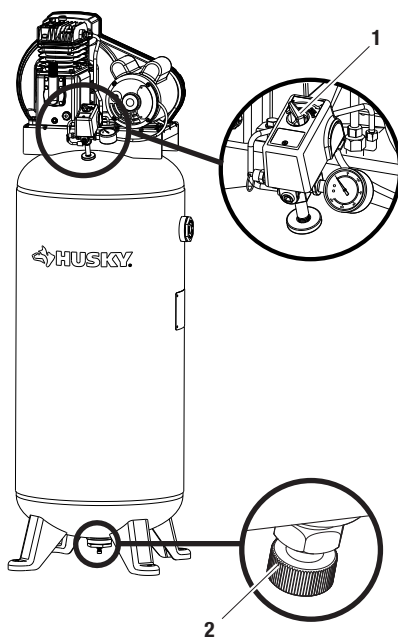


CAUTION: Risk of unsafe operation. Compressed air from the unit may contain water condensation and oil mist. Do not spray unfiltered air at an item that could be damaged by moisture. Some air tools and accessories may require filtered air. Read the instructions for the air tools and accessories.



NOTE: A regulator **MUST** be installed when using accessories rated at less than 150 psi. The hose or accessory will require a quick connect plug if the air outlet is equipped with a quick connect socket.

- Turn the AUTO (1) / OFF (0) switch (1) to the OFF (0) position.
- Close the drain valve (2).
- Visually inspect air lines and fittings for leaks.



2 Starting the compressor

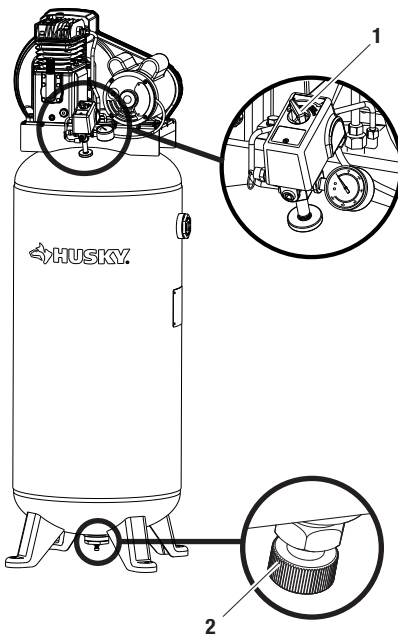


WARNING: Risk of bursting. If any unusual noise or vibration is noticed, stop the air compressor immediately and have it checked by a trained service technician.



NOTE: When using the regulator and other accessories, refer to the manufacturer's instructions.

- Plug the power cord into a proper receptacle.
- Turn the AUTO (1) / OFF (0) switch (1) to the AUTO (1) position, and allow the tank pressure to build. The motor will stop when the tank pressure reaches "cut-out" pressure.



3 Checking the safety valve

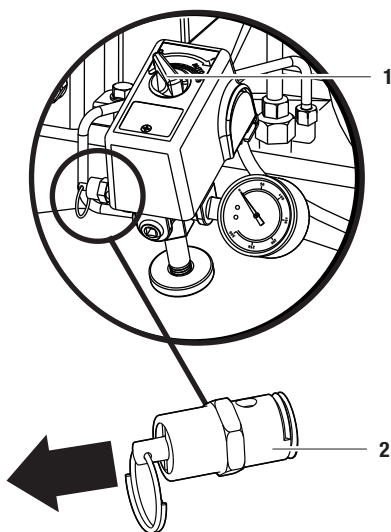


DANGER: Do not tamper with the safety valve. Items loosened from this device could fly up and hit you. Failure to heed this warning could result in death or serious personal injury. The safety valve automatically releases air when the receiver pressure exceeds the preset maximum. Check the valve before each day of use by pulling the ring by hand.



WARNING: If air leaks after releasing the safety valve ring or if the valve is stuck, do not use the air compressor until the safety valve has been replaced. Using the air compressor in this condition could result in serious personal injury.

- Set the AUTO (1) / OFF (0) switch (1) to the on position, and wait for the tank to fill. The compressor automatically shuts off when the pressure reaches the preset maximum.
- Set the AUTO (1) / OFF (0) switch (1) to the off position.
- Pull the ring on the safety valve (2) for 20 seconds to release the air.
- Release the ring. Air stops escaping at about 20 psi. If air continues to escape after releasing the safety valve ring, discontinue use and seek service before using the air compressor again.



4 Running the air compressor



WARNING: Always ensure the switch is in the OFF position and using a regulator (not supplied) ensure pressure gauge reads zero before changing air tools or disconnecting the hose from the air outlet. Failure to do so could result in possible serious personal injury.

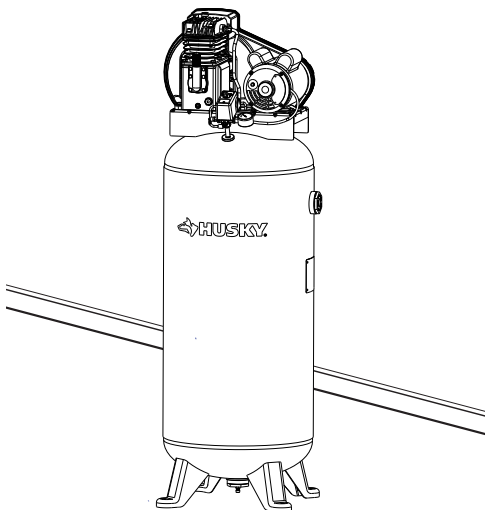


WARNING: Your tool may require more air consumption than this air compressor is capable of providing. Check tool manual to avoid damage to the tool or risk personal injury.



NOTE: Always use the minimum amount of air flow using a pressure regulator (not supplied). Using a higher pressure than needed will drain air from the tank more rapidly and cause the unit to cycle on more frequently.

- Never leave the unit plugged in and/or running unattended.
- When finished, always drain the tank and unplug the unit if applicable.



5 Draining the tank



WARNING: Risk of unsafe operation. Air tanks contain high pressure air. Keep face and other body parts away from outlet of drain. Use eye protection [ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3)] when draining, as debris can be kicked up into face.



WARNING: Risk from noise. Use ear protection (ANSI S12.6 (S3.19), as air flow noise is loud when draining.



WARNING: Risk of bursting. Water will condense in the air tank. If not drained, water will corrode and weaken the air tank causing a risk of air tank rupture.



NOTE: All compressed air systems generate condensate that accumulates in any drain point (e.g., tanks, filter, after-coolers, dryers). This condensate contains lubricating oil and/or substances which may be regulated and must be disposed of in accordance with local, state, and federal laws and regulations.

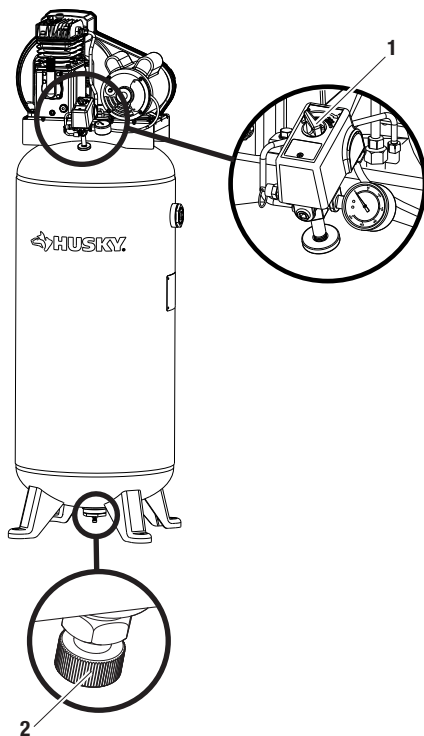


NOTE: If drain valve is plugged, release all air pressure. The valve can then be removed, cleaned, then reinstalled.



NOTE: Risk of property damage. Drained water from the air tank may contain oil and rust which can cause stains.

- Set the AUTO (1) / OFF (0) switch (1) to the OFF (0) position.
- Slowly bleed the air from the compressor tank by pulling the safety valve to allow the pressure to escape from the tank until the pressure is approximately 20 psi.
- Drain the water from the tank by opening the drain valve (2) on the bottom of the tank.
- After the water has been drained, close the drain valve (2). The air compressor can now be stored.



GENERAL MAINTENANCE

- Condensate forms in the tank when there is humidity in the air. Depending on the environmental conditions, drain the condensate daily and/or every hour. For instructions, see *Draining the tank*.
- The safety valve automatically releases air when the receiver pressure exceeds the preset maximum.
- Inspect the tank annually for rust, pin holes, or other imperfections that could cause it to become unsafe.
- Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use.
- Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.



WARNING: When servicing, use only identical Husky replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.



WARNING: Always release all pressure, disconnect from power supply, and allow unit to cool to the touch before cleaning or making repairs on the air compressor.



WARNING: Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury. Electric tools used on fiberglass material, wallboard, spackling compounds, or plaster are subject to accelerated wear and possible premature failure because the fiberglass chips and grindings are highly abrasive to bearings, brushes, commutators, etc. Consequently, we do not recommend using this tool for extended work on these types of materials. However, if you do work with any of these materials, it is extremely important to clean the tool using compressed air.

Maintenance (continued)

CHECKING THE OIL



WARNING: Drain the tank to release the air pressure before removing the oil fill cap or oil drain plug.



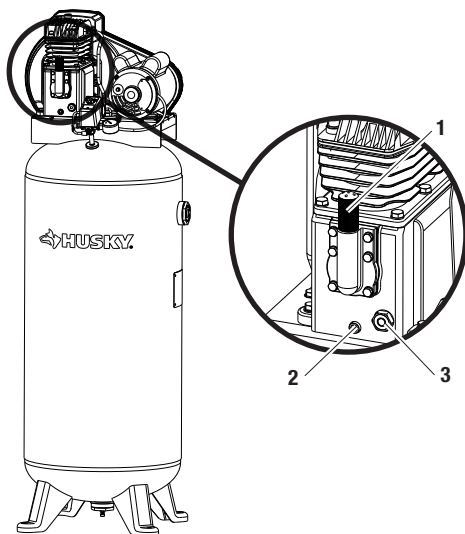
CAUTION: Overfilling with oil will cause premature air compressor failure. Do not overfill.

NOTICE: Risk of property damage. Use air compressor oil only. Multi-weight automotive engine oils like 10W30 should not be used in the air compressors. They leave carbon deposits on critical components, thus reducing performance and compressor life.

- The oil level should be to the middle of the sight glass (3).
- If needed, remove the oil fill plug (1) and slowly add the oil until it reaches the middle of the sight glass.



NOTE: Use 30W compressor oil or a heavy duty SAE 30W, non-detergent, SF grade or better oil. Do not use multi-weight automotive engine oils, as they will reduce compressor life. Under extreme winter condition use SAE-10 weight oil.



CHANGING THE OIL

- Remove the oil fill plug (1).
- Remove the oil drain plug (2) and drain the oil into a suitable container.
- Replace the oil drain plug (2) and tighten securely.
- Slowly add the compressor oil until it reaches the middle of the sight glass (3).



NOTE: Crankcase oil capacity is approximately 10.6 fluid ounces (313,5 ml).



NOTE: When filling the crankcase, the oil flows very slowly into the pump. If the oil is added too quickly, it will overflow and appear to be full.

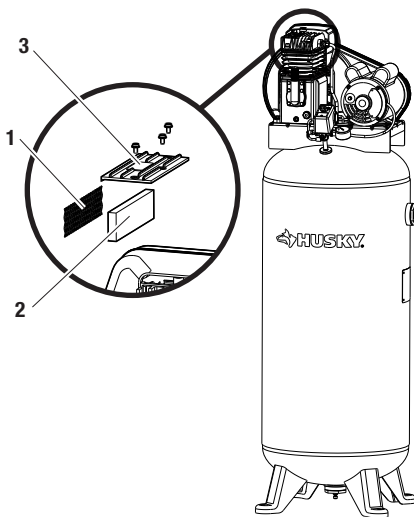
- Replace the oil fill plug (1) and tighten securely.

Maintenance (continued)

CLEANING THE AIR FILTER

From time to time, the air filter needs to be removed and cleaned.

- Turn the air compressor OFF (0).
- Unplug the air compressor.
- Unsnap the air filter cover (1) to remove.
- Remove the air filter (2) from the air filter housing (3).
- Blow compressed air through the air filter for 10-15 seconds.

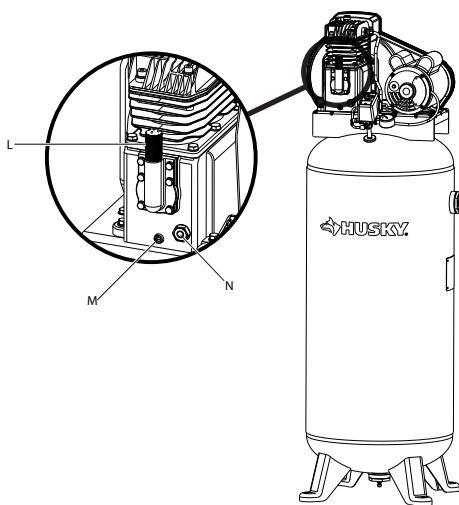


REPLACING THE BELT



WARNING: Serious injury or damage may occur if parts of the body or loose items get caught in moving parts. Never operate the outfit with the belt guard removed. The belt guard should be removed only when the air compressor power is disconnected.

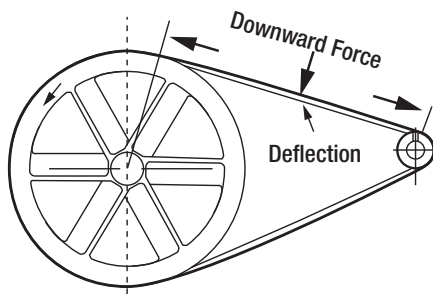
- Turn the air compressor off, lock out the power supply, and relieve all air pressure from the air tank.
- Remove the four fasteners from the belt guard. The front belt guard can now be lifted up and away from the unit.
- Mark the pump position on the saddle.
- Loosen the motor mounting screws and slide the motor toward the air compressor.
- Remove the belt and replace with a new one.
- Mark the pump position on the saddle.
- See *Adjusting the Belt Tension* before tightening the motor mounting screws.



ADJUSTING THE BELT TENSION

NOTICE: Once the engine pulley has been moved from its factory set location, the grooves of the flywheel and pulley must be aligned to within 1/16 in. (1.6 mm) to prevent excessive belt wear. Verify the alignment by performing the *MOTOR PULLEY/FLYWHEEL ALIGNMENT* on the following page.

- Slide the motor into the original position, and line the motor up with the mark made earlier on the saddle.
- Tighten the two outside motor mounting screws enough to hold the motor in place for checking the pulley and flywheel alignment.
- The belt should deflect 3/16 in. (4.8 mm) at midway between the pulley and the flywheel when a five-pound (2.26 kg.) weight is applied at the midway point.
- When proper belt tension is achieved, tighten all four motor mounting screws. Torque to 20-25 ft-lbs (27.1–33.9 Nm).

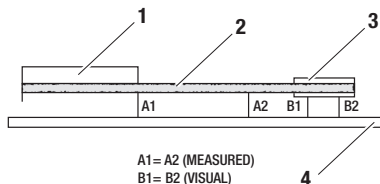


Maintenance (continued)

MOTOR PULLEY/FLYWHEEL ALIGNMENT

The air compressor flywheel and motor pulley must be in-line (in the same plane) within 1/16 in. (1.6 mm) to assure belt retention within the flywheel belt grooves. To check the alignment, perform the following steps:

- Turn the air compressor off, lock out the power supply, and relieve all air pressure from the air tank.
- Remove belt guard.
- Place a straightedge (4) against the outside of the flywheel (1) and the motor drive pulley (3).
- Measure the distance between the edge of the belt (2) and the straightedge at points A1 and A2. The difference between measurements should be no more than 1/16 in. (1.6 mm).
- If the difference is greater than 1/16 in. (1.6 mm), loosen the set screw holding the motor drive pulley (3) to the shaft and adjust the pulley's position on the shaft until the A1 and A2 measurements are within 1/16 in. (1.6 mm) of each other.
- Tighten the motor drive pulley set screw.
- Visually inspect the motor drive pulley to verify that it is perpendicular to the drive motor shaft. The points (B1 and B2) should appear to be equal. If they are not, loosen the setscrew of the motor drive pulley and equalize B1 and B2, using care not to disturb the belt alignment performed previously.
- Retighten the motor drive pulley setscrew. Torque to 145–165 in.-lbs. (16.4–20.3 Nm).
- Reinstall the belt guard.



Maintenance (continued)

AIR COMPRESSOR INTAKE AND EXHAUST VALVES

Once a year bring the compressor to a service center and have a trained service technician check the air compressor pump intake and exhaust valves.

INSPECT AIR LINES AND FITTINGS FOR LEAKS

NOTICE: Even minor leaks can cause the air compressor to overwork, resulting in premature breakdown or inadequate performance.

- Turn the air compressor off, lock out the power supply, and relieve all air pressure from the air tank.
- Apply a soap solution to all air line fittings and connections/piping.
- Correct any leaks found.

TORQUING THE AIR COMPRESSOR HEAD BOLTS

The air compressor pump head bolts should be kept properly torqued. Check the torques of the head bolts after the first five hours of operation.

- Torque to 14–16 ft.-lbs. (19.0–21.7 Nm).

Care and Cleaning

- Drain the air tank of moisture after operation.
- When not in use, store the compressor in a cool, dry place.
- Disconnect the air hose and hang open ends down to allow any moisture to drain.
- Protect the electrical cord and air hose from damage (such as being stepped on or run over).

Troubleshooting

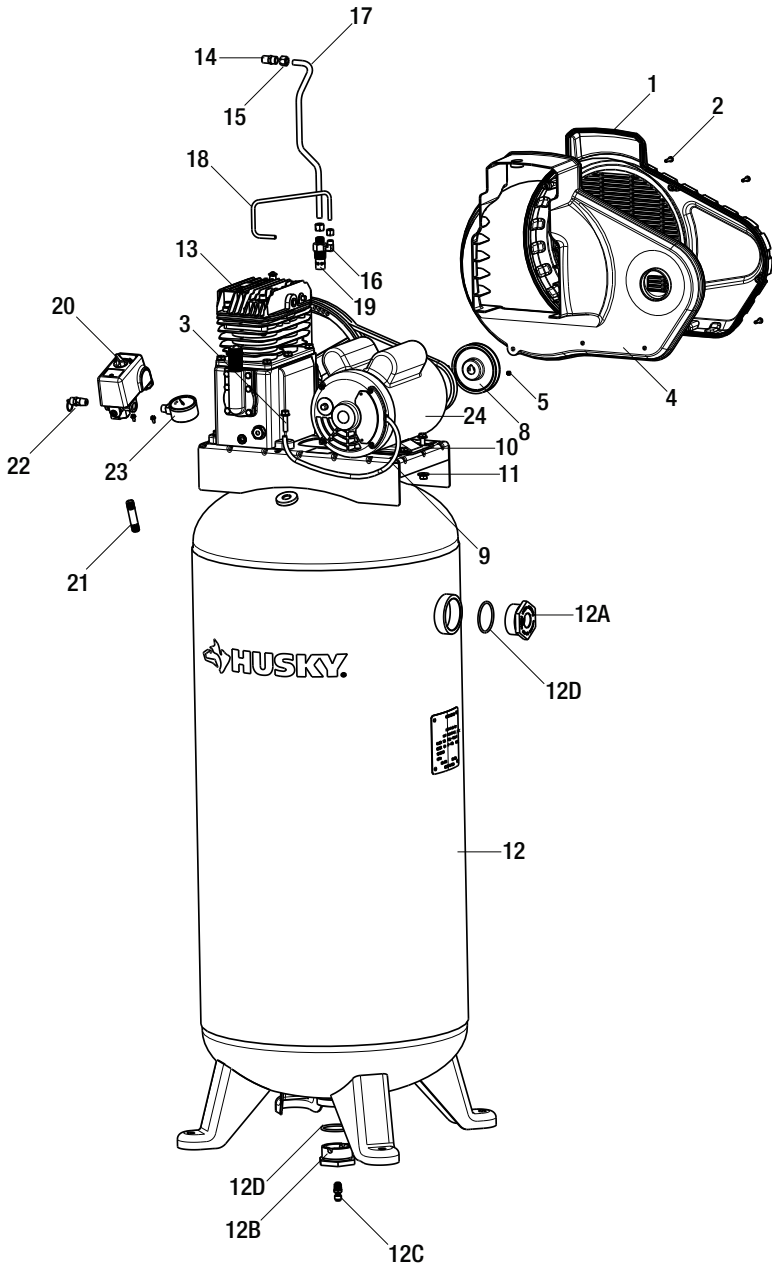
Problem	Possible Cause	Solution
The compressor does not run.	<input type="checkbox"/> The tank has insufficient pressure.	<input type="checkbox"/> When the tank pressure drops, the compressor will turn on to cut-in pressure.
	<input type="checkbox"/> There is no electrical power to the unit.	<input type="checkbox"/> Verify the wiring connection inside the pressure switch and the terminal box area.
	<input type="checkbox"/> The circuit breaker has tripped or a fuse has blown at the main power source.	<input type="checkbox"/> Check the fuse/breaker to determine the underlying cause.
	<input type="checkbox"/> The thermal overload protector is actuated.	<input type="checkbox"/> Turn the air compressor OFF (0).
		<input type="checkbox"/> Wait until the compressor cools down.
		<input type="checkbox"/> Depress the red reset button on the motor.
	<input type="checkbox"/> Turn the air compressor to AUTO (1).	
<input type="checkbox"/> There is loss of power or overheating.	<input type="checkbox"/> Verify the wiring. NOTE: Long lengths of electrical wiring could cause power loss to the motor.	
<input type="checkbox"/> The pressure switch is bad.	<input type="checkbox"/> Replace the pressure switch.	
The motor hums while running slowly, or it does not run at all.	<input type="checkbox"/> There is low voltage from the power source.	<input type="checkbox"/> Check the voltage with a voltmeter.
	<input type="checkbox"/> There are loose electrical connections.	<input type="checkbox"/> Verify the wiring connections inside the pressure switch and the terminal box area is secure.
	<input type="checkbox"/> There is a shorted or open motor wiring.	<input type="checkbox"/> Bring the compressor to a service center.
	<input type="checkbox"/> There is a defective check valve or unloader.	<input type="checkbox"/> Bring the compressor to a service center.
The compressor is making squealing sounds.	<input type="checkbox"/> The compressor pump has no oil.	<input type="checkbox"/> Check the pump oil.
	<input type="checkbox"/> The belt is too loose.	<input type="checkbox"/> Check the belt tension.
The compressor is experiencing restricted air intake.	<input type="checkbox"/> The air filter is dirty.	<input type="checkbox"/> Clean or replace the air filter.

Troubleshooting (continued)

Problem	Possible Cause	Solution
The compressor is making knocking sounds.	<input type="checkbox"/> There is a loose pulley.	<input type="checkbox"/> Tighten the pulley set screw.
	<input type="checkbox"/> There is a loose flywheel.	<input type="checkbox"/> Tighten the flywheel screw.
	<input type="checkbox"/> The compressor mounting screws are loose.	<input type="checkbox"/> Tighten the mounting screws.
	<input type="checkbox"/> The belt is too loose.	<input type="checkbox"/> Check the belt tension.
	<input type="checkbox"/> An excessive amount of carbon has build-up in the pump.	<input type="checkbox"/> Bring the compressor to a service center.
	<input type="checkbox"/> The belt is too tight.	<input type="checkbox"/> Check the belt tension.
There is excessive belt wear.	<input type="checkbox"/> The belt is too loose.	<input type="checkbox"/> Check the belt tension.
	<input type="checkbox"/> The belt is too tight.	<input type="checkbox"/> Check the belt tension.
	<input type="checkbox"/> The pulley is loose.	<input type="checkbox"/> Bring the compressor to a service center.
	<input type="checkbox"/> The pulley is misaligned.	<input type="checkbox"/> Align the pulley/flywheel.
There is oil and/or moisture in the tank and/or air lines.	<input type="checkbox"/> The connections (fittings, tubing, etc.) are loose and leaking.	<input type="checkbox"/> Check all the connections with a soap and water solution and tighten.
	<input type="checkbox"/> The drain valve is loose or open.	<input type="checkbox"/> Tighten the drain valve.
	<input type="checkbox"/> The check valve is leaking.	<input type="checkbox"/> Bring the compressor to a service center.
There is excessive moisture in the discharge air.	<input type="checkbox"/> There is excessive water in the air tank.	<input type="checkbox"/> It is normal for oil lube air compressor pumps to release some oil into the tank and air lines. Air compressors will also generate water condensation that will form in the tank and air lines. Install water and oil filter traps when needed. The <i>Typical Compressed Air Distribution System</i> section provides a guideline. Contact or call Husky Customer Service for more information.
	<input type="checkbox"/> The oil blow-by has accumulated in the pump.	
		<input type="checkbox"/> IMPORTANT: If the tank or air lines have excessive water and/or oil, bring the compressor to a service center.
The fuses blow or the circuit breaker trips repeatedly.	<input type="checkbox"/> The incorrect fuse size is being used, or the circuit is overloading.	<input type="checkbox"/> Verify the proper fuse size is being used.
		<input type="checkbox"/> Use time-delay fuses.
		<input type="checkbox"/> Disconnect other electrical appliances from the circuit or operate the compressor on its own branch circuit.
	<input type="checkbox"/> There are loose electrical connections.	<input type="checkbox"/> Verify the wiring connection inside the pressure switch and the terminal box area.
	<input type="checkbox"/> There is a defective check valve or unloader.	<input type="checkbox"/> Bring the compressor to a service center.

Service Parts

C602H, AIR COMPRESSOR



Service Parts (continued)

Item Number	Description	Part Number
1	Beltguard (Outer)	E107832
2	#10 Plastite Screw	NA
3	Bolt, 5/16-18 x 1.25 Thr Form	NA
4	Beltguard (Inner)	E107833
5	Setscrew	NA
6	Key 5MM x 20MM	NA
7	Belt 4L-520 "A" Section	E107831
8	Pulley	E105990
9	Cord Interconnect	E105991
10	Bolt 5/16-18 x .75	NA
11	Nut 5/16-18 UNC	NA
12	Tank Assembly Painted	E107834
12A	Bushing 2in. NPSM x 3/4in. NPTF	E106539
12B	Bushing 2in. NPSM x 1/4in. NPTF	E105994
12C	1/4in. NPT Drain Valve	NA
12D	O-Ring 2in.	E105995
13	Pump Assembly 755H	E105996
14	Connector Male 1/4in. NPT x 3/8in. OD Tube	E105997
15	3/8in. OD Tube Compression Nut Assembly	E105998
16	1/4in. OD Tube Compression Nut Assembly	E105999
17	Outlet Tube	E107867
18	Pressure Relief Tube	E106001
19	Check Valve 1/2in. NPT x 3/8in. OD Tube	E106002
20	Pressure Switch	E106003
21	Nipple 1/4in. NPT-18 x 2.00	NA
22	Valve, Asme 175 PSI	E106004
23	Gauge 300 PSI 1/4in. NPT Side Mount	E106005
24	Motor	E106006
24A	Start Capacitor	E106007
24B	Run Capacitor	E106008
24C	Start Capacitor Cover	E106009
24D	Run Capacitor Cover	E106010
25	Warning Label	E106011
26	Hot Surface Warning Label	E106012



NOTE: Any part number field without a number listed is not available. Descriptions are provided for reference only.



Questions, problems, missing parts? Before returning to the store call
Husky Customer Service
8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday-Friday

1-888-43-HUSKY

HUSKYTOOLS.COM

Retain this manual for future use.

Document Number: E107114

03/25/2014

Article N° 911-625

Modèle N° C602H



GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

COMPRESSEUR D'AIR STATIONNAIRE DE 60 GALLONS

Questions, problèmes, pièces manquantes?
Avant de retourner ce produit au magasin,
appeler le Service clientèle de Husky entre
8h et 18h, Heure de l'Est, du lundi au vendredi.

1-888-43-HUSKY

HUSKYTOOLS.COM



C US

MERCI

*Nous apprécions la confiance que vous faites à Husky en achetant ce compresseur d'air.
Nous nous efforçons continuellement de créer des produits de qualité conçus pour améliorer votre résidence.
Rendez-nous visite en ligne pour voir notre gamme complète de produits disponibles pour répondre à vos besoins
d'amélioration de votre résidence. Merci d'avoir choisi Husky!*

Table des matières

Informations relatives à la sécurité.....2	Contenu de la boîte.....8
Sécurité sur le lieu de travail.....2	Composants du système.....9
Sécurité personnelle.....3	Placement du compresseur d'air.....11
Déplacement du compresseur.....3	Système de distribution d'air.....12
Consignes de sécurité pour les compresseurs d'air et les outils pneumatiques.....4	Utilisation d'outils.....14
Sécurité électrique.....5	Rodage de la pompe.....15
Garantie.....7	Installation.....16
Avant la mise en marche.....8	Fonctionnement.....17
Spécifications.....8	Maintenance.....22
Cycle de fonctionnement.....8	Entretien et nettoyage.....27
	Diagnostic de défaillance.....28
	Pièces de rechange.....31

Informations sur la sécurité

Ce manuel contient des informations qu'il est important que vous connaissiez et compreniez. Ces informations portent sur la protection de votre sécurité et la prévention de problèmes pouvant affecter vos équipements. Pour vous aider à reconnaître ces informations, nous utilisons les symboles ci-dessous. Veuillez lire le mode d'emploi et faire attention à ces symboles.



DANGER : Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, causerait la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer la mort ou des blessures graves.



MISE EN GARDE : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.



AVIS : Indique une pratique sans rapport avec des blessures personnelles qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des dommages aux biens.

SÉCURITÉ SUR LE LIEU DE TRAVAIL

- Maintenez votre zone de travail propre et bien éclairée. Assurez-vous que le sol n'est pas glissant à cause de la présence de poussière ou d'encastrique.
- Utilisez le compresseur d'air dans une zone ouverte à au moins 18 po (50 cm) de distance de tout mur ou objet pouvant réduire l'arrivée d'air dans les ouvertures de ventilation.



AVERTISSEMENT : Ce compresseur n'est pas équipé pour fournir de ventilation de l'air ambiant, et il ne doit pas être utilisé pour cela. Des équipements supplémentaires seraient nécessaires pour filtrer et purifier l'air de façon appropriée afin de répondre aux normes de qualité d'air ambiant de grade D, conformément à ce qui est décrit dans la norme Compressed Gas Association Commodity Specification G 7.1 - 1966, OSHA 29 CFR 1910.134. Compressed Gas Association, 4221 Walney Road, Fifth Floor, Chantilly, VA 20151-2923, (703) 788-2700, www.cganet.com. De tels équipements additionnels n'ont pas été examinés, et aucune implication d'utilisation appropriée pour la ventilation de l'air ambiant n'est spécifiée, même implicitement.



MISE EN GARDE : Déconnectez toujours l'alimentation en air et l'alimentation électrique avant de faire des réglages ou d'effectuer des opérations d'entretien, ou quand l'outil n'est pas utilisé.



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, comme en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui risqueraient de mettre feu à la poussière ou aux vapeurs. Maintenez les observateurs, enfants et visiteurs à une distance suffisante pendant que vous utilisez cet outil. Les distractions pourraient vous faire perdre le contrôle de l'outil.

Informations sur la sécurité (suite)

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Soyez bien équilibré et stable sur vos pieds à tous moments. La stabilité et l'équilibre vous permettent de mieux contrôler votre outil en cas de circonstances inattendues.
- Ne travaillez pas sur des échelles ou d'autres supports instables.



AVERTISSEMENT : l'utilisation de tout outil électrique peut avoir pour effet la projection de corps étrangers dans vos yeux, ce qui pourrait causer des lésions graves aux yeux. Avant de commencer à vous servir de votre outil, mettez toujours des lunettes de sécurité, des lunettes de protection avec un écran latéral ou un masque facial complet suivant le cas. Portez toujours un dispositif de protection des yeux indiqué comme étant conforme à la norme ANSI Z87.1



AVERTISSEMENT : ce produit contient des produits chimiques qui, selon l'État de Californie, cause des cancers et des malformations congénitales ou autres problèmes de reproduction. Lavez-vous les mains après toute manipulation.



AVERTISSEMENT : Utilisez des équipements de sécurité. Portez toujours des équipements de protection des yeux lorsque vous utilisez des outils électriques. Un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou un protège-oreilles doivent être utilisés si les conditions le justifient.



AVERTISSEMENT : Faites preuve de vigilance lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué ou si vous êtes sous l'influence de médicaments, d'alcool ou de drogues.



AVERTISSEMENT : Ne portez pas de bijoux ou de vêtements flottants. Attachez les cheveux longs. Maintenez vos cheveux, vêtements et gants à une distance suffisante des pièces mobiles. Les bijoux, les vêtements flottants ou les cheveux longs peuvent être attrapés dans des pièces mobiles.



AVERTISSEMENT : Ne touchez jamais de pièces avec du métal exposé sur le compresseur pendant le fonctionnement ou immédiatement après. Le compresseur restera très chaud pendant plusieurs minutes après avoir été arrêté. Ne soulevez pas les capots de protection et n'effectuez aucune opération d'entretien avant que le compresseur ait suffisamment refroidi.



MISE EN GARDE : Le compresseur est trop lourd pour pouvoir être soulevé par une seule personne. Faites-vous aider par quelqu'un avant de tenter de le soulever.

DÉPLACEMENT DU COMPRESSEUR D'AIR

- Lorsque vous transportez le compresseur dans un véhicule, une remorque, etc., assurez-vous que le réservoir a été purgé et que le compresseur est arrimé correctement pour ne pas risquer qu'il se renverse pendant le transport. Faites attention quand vous conduisez pour éviter de causer son renversement dans le véhicule en marche. Si le compresseur se renversait, il risquerait d'être endommagé ou d'endommager les objets autour de lui. Demandez toujours de l'aide à une autre personne quand vous soulevez le compresseur, et utilisez les points de levage recommandés.



AVERTISSEMENT : risque de fonctionnement dangereux. Soyez bien stable et prenez des précautions lorsque vous roulez le compresseur pour qu'il ne bascule pas et qu'il ne vous fasse pas perdre l'équilibre..

Informations sur la sécurité (suite)

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES COMPRESSEURS D'AIR ET LES OUTILS PNEUMATIQUES

- Maintenez les compresseurs aussi loin que possible des zones de pulvérisation : au moins à 15 pi (4,6 m) de la zone de pulvérisation et de toutes les vapeurs explosives.
- Si vous le connectez à un circuit protégé par des fusibles, utilisez des fusibles à délai de temporisation avec ce produit.
- Assurez-vous que le tuyaux flexible n'est pas obstrué ou coudé. Des tuyaux emmêlés ou vrillés pourraient vous faire perdre l'équilibre ou affecter votre stabilité, et ils pourraient également être endommagés.
- Utilisez seulement le compresseur pour l'emploi prévu. Il ne faut pas altérer ou modifier le compresseur afin de l'utiliser dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu ou
- Ne laissez jamais un outil sans supervision avec le tuyau à air attaché.
- Ne vous servez pas de cet outil s'il ne contient pas une étiquette d'avertissement lisible.
- Ne continuez pas à utiliser un outil ou un tuyau avec des fuites d'air ou qui ne fonctionnent pas correctement.
- Ne tentez pas de tirer ou de transporter le compresseur d'air par le tuyau flexible.
- Votre outil a peut-être besoin de plus d'air que ce que ce compresseur est en mesure de lui fournir.
- Ne dirigez jamais un jet d'air comprimé vers des gens ou des animaux.
- Protégez vos poumons. Portez un masque facial ou un masque antipoussière si vous travaillez dans un environnement poussiéreux.
- N'utilisez pas ce compresseur d'air pour pulvériser des produits chimiques. L'inhalation de vapeurs toxiques pourrait être nuisible à vos poumons. Un appareil respiratoire peut être nécessaire lorsque vous travaillez dans un environnement poussiéreux ou lorsque vous appliquez de la peinture au pistolet.
- Ce compresseur est muni d'un protecteur pour surcharge thermique qui arrêtera le moteur en cas de surchauffe.



AVERTISSEMENT : ne tentez pas de modifier cet outil ou de créer des accessoires non recommandés en vue d'emploi avec cet outil. Une telle altération ou modification serait considérée comme une utilisation abusive et pourrait être dangereuse, causant des risques de blessures personnelles graves.



MISE EN GARDE : n'utilisez pas le compresseur dans un environnement poussiéreux ou contaminé par ailleurs. L'utilisation du compresseur d'air dans ce type d'environnement pourrait causer des dommages à l'équipement.



MISE EN GARDE : Risque d'éclatement. N'ajustez pas le régulateur de manière à produire une pression de sortie plus élevée que la pression nominale maximum de l'accessoire. N'utilisez pas le compresseur à une pression plus élevée que la pression nominale maximum prévue. Si vous le connectez à un circuit protégé par des fusibles, utilisez des fusibles à délai de temporisation avec ce produit.



MISE EN GARDE : Pour réduire le risque de choc électrique, n'exposez pas le compresseur à la pluie. Rangez-le à l'intérieur.

Informations sur la sécurité (suite)

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE (RALLONGES)

- Utilisez seulement des cordons de rallonge à trois fils ayant des fiches de mise à la terre à trois broches et des réceptacles à trois pôles compatibles avec la fiche du produit. Assurez-vous que votre cordon d'alimentation de rallonge n'est pas endommagé. Lorsque vous utilisez un outil électrique à une distance considérable de la source d'alimentation électrique, utilisez un cordon de rallonge assez robuste pour transporter le courant dont le produit a besoin. Un cordon de rallonge inadéquat causera une chute de tension pouvant entraîner une coupure de courant et une surchauffe du moteur.
- Utilisez le tableau fourni ci-dessous pour déterminer la taille de fil minimum requise pour le cordon de rallonge. Il ne faut utiliser que des cordons à gaine ronde homologués par Underwriter's Laboratories (UL).
- Utilisez seulement des cordons à gaine ronde homologués par Underwriter's Laboratories (UL) d'une longueur maximum de 50 pi (15 m).
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, employez un cordon de rallonge pour usage extérieur marqué « W-A » ou « W ». Ces cordons peuvent être utilisés à l'extérieur et réduisent le risque de choc électrique.



AVERTISSEMENT : Lorsque vous utilisez un cordon de rallonge, maintenez-le à bonne distance de la zone de travail. Positionnez le cordon de façon qu'il ne soit pas attrapé par du bois, des outils ou d'autres obstructions pendant que vous travaillez avec un outil électrique. Sinon, vous risqueriez de subir une blessure grave.



AVERTISSEMENT : Inspectez les cordons de rallonge avant chaque emploi. S'ils sont endommagés, remplacez-les immédiatement. N'utilisez jamais le compresseur d'air avec un cordon endommagé étant donné que tout contact avec une section endommagée pourrait causer un choc électrique entraînant une blessure grave.



AVERTISSEMENT : Une connexion incorrecte du conducteur de mise à la terre de l'équipement pourrait causer un choc électrique.



MISE EN GARDE : Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que des canalisations, des radiateurs, des fours ou des réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.



MISE EN GARDE : N'exposez pas des outils électriques à la pluie ou à l'humidité. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.



MISE EN GARDE : Remplacez immédiatement les cordons/fils endommagés. Des cordons/fils endommagés augmentent le risque de choc électrique.

REMARQUE : Utilisez des tuyaux à air plus longs à la place de cordons de rallonge. Votre compresseur d'air fonctionnera mieux et durera plus longtemps.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE (BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES)

- Ce compresseur d'air est entraîné par un moteur électrique haute précision. Il doit être connecté à une alimentation c.a. de 230 volts, 60 Hz seulement (courant résidentiel normal).
- N'utilisez pas cet outil avec du courant continu (c.c.). Une chute de tension substantielle causera une coupure d'alimentation et une surchauffe du moteur. Si le compresseur d'air ne fonctionne pas quand il est branché dans une prise de courant, assurez-vous que la celle-ci est sous tension.

Intensité nominale (sur la plaque signalétique du compresseur d'air)	
	14-16
Longueur du cordon	Calibre des fils (AWG)
25 ft.	16
50 ft.	12
Utilisé sur un circuit de calibre 12 – 20 ampères	
REMARQUE : AWG = American Wire Gauge	

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE (VITESSE ET CÂBLAGE)

- La vitesse à vide de ce produit est d'environ 1 700 tr/min. Cette vitesse n'est pas constante et diminue avec une charge ou si la tension est plus basse.
- Pour la tension, le câblage dans un atelier est aussi important que la puissance nominale du moteur. Un circuit électrique conçu exclusivement pour l'éclairage ne conviendra pas à l'alimentation du moteur d'un outil électrique. Un câble qui est approprié pour une courte distance sera insuffisant pour une distance supérieure. Un circuit pouvant supporter un outil électrique ne pourra peut-être pas supporter deux ou trois produits.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE (INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE)

- Ce produit doit être connecté à un système de câblage métallique permanent et mis à la terre, ou à un conducteur ou une borne de mise à la terre de l'équipement sur le produit.

Avant la mise en marche

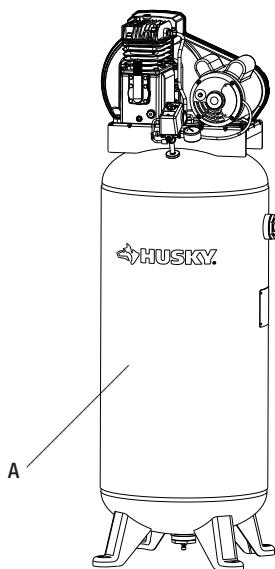
SPÉCIFICATIONS

Puissance de fonctionnement (en HP)	3.7 HP
Capacité du réservoir d'air	60 gallons
Pression de l'air	155 PSI max.
Débit d'air	13.4 pi ³ /min à 40 psil
	11.5 pi ³ /min à 90 psil
Réservoir temps de remplissage	7 minutes
Lubrification	Huile de graissage
Entrée	240 V, 60 Hz, monophasé c.a. seulement, 13.5 ampères
Spécifications minimales pour le circuit de dérivation	20 A
Type de fusible	Délai de temporisation
Poids net	218 lbs.

CYCLE DE FONCTIONNEMENT

La pompe de ce compresseur d'air est capable de fonctionner de manière ininterrompue. Cependant, pour prolonger la durée de vie de votre compresseur d'air, il est recommandé qu'un cycle de fonctionnement moyen de 50 % soit maintenu; en d'autres termes, la pompe du compresseur d'air ne devrait pas fonctionner plus de 30 minutes par heure.

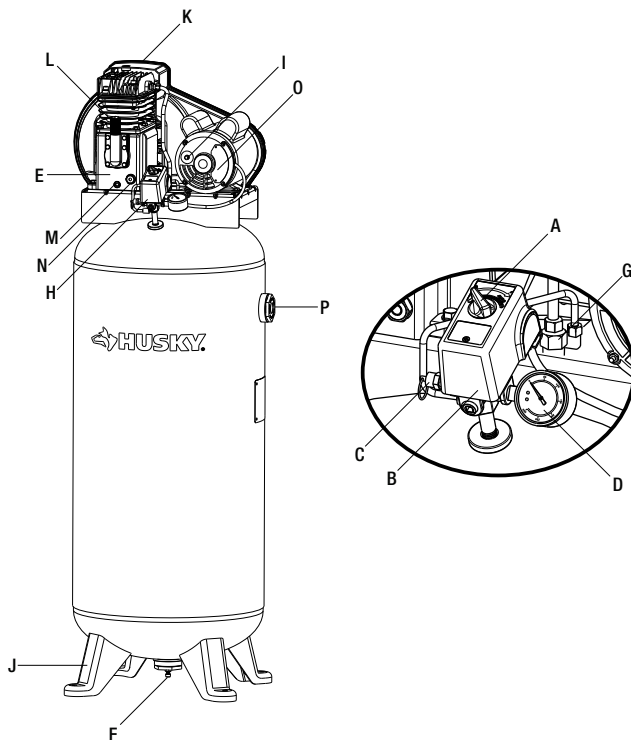
CONTENU DE LA BOÎTE



Pièce	Description	Quantité
A	Compresseur d'air (complètement assemblé)	1

Avant la mise en marche (suite)

COMPOSANTS DU SYSTÈME



Pièce	Description
A	Interrupteur Auto(I)/Arrêt(O) : Mettez cet interrupteur dans la position «Auto (I)» pour fournir une alimentation électrique continue au pressostat et sur la position «Arrêt (O)» pour couper l'alimentation électrique à la fin de chaque utilisation.
B	Manostat : Le manostat démarre automatiquement le moteur lorsque la pression du réservoir d'air chute en dessous de la pression « d'enclenchement » réglée en usine. Il arrête le moteur lorsque la pression du réservoir d'air atteint la pression « de coupure » réglée en usine.
C	Soupape de sûreté : Si le manostat ne ferme pas le compresseur d'air à son réglage de pression de coupure (« cut-out »), la soupape de sûreté le protégera contre le risque de pression excessive en « sortant » à son réglage de pression d'origine (légèrement plus élevé que le réglage de pression de coupure susmentionné).
D	Indicateur de pression du réservoir : L'indicateur de pression du réservoir indique la pression de l'air de réserve dans le réservoir.
E	Pompe du compresseur d'air : Elle comprime l'air dans le réservoir d'air. L'air de travail n'est pas disponible avant que le compresseur ait élevé le niveau de pression du réservoir d'air au-dessus de ce qui est requis à l'orifice de sortie d'air.
F	Robinet de purge : Le robinet de purge est situé à la base du réservoir d'air et est utilisé pour purger la condensation après chaque emploi.

Avant la mise en marche (suite)

Pièce	Description
G	Clapet anti-retour : Quand le compresseur d'air fonctionne, le clapet anti-retour est «ouvert» ce qui permet à l'air comprimé d'entrer dans le réservoir d'air. Quand le compresseur d'air parvient à la pression de «coupure», le clapet anti-retour «se ferme» ce qui permet de maintenir la pression de l'air dans le réservoir d'air.
H	Soupape de décharge (non illustrée) : La soupape de décharge située sur le côté du manostat est conçue afin de libérer automatiquement l'air comprimé de la tête de compresseur et du tube de sortie lorsque le compresseur atteint la pression « de coupure » ou est arrêté. La soupape de décharge permet au moteur de redémarrer librement. Lorsque le moteur s'arrête, de l'air qui s'échappe de cette soupape se fait entendre pendant quelques secondes. Aucune fuite d'air ne doit se faire entendre quand le moteur tourne ou une fois que le compresseur atteint la pression « de coupure ».
I	Réinitialisation de la surcharge thermique (non illustrée) : Ce moteur comporte un protecteur manuel contre les surcharges thermiques. Si le moteur surchauffe pour quelque raison que ce soit, le protecteur contre les surcharges arrêtera le moteur. Il faut attendre que le moteur ait refroidi avant de le remettre en marche. Pour le remettre en marche: <ol style="list-style-type: none">1. Mettez l'interrupteur Auto/Arrêt en position «Arrêt».2. Laissez le moteur refroidir.3. Appuyez sur le bouton rouge de réinitialisation situé sur le moteur.4. Mettez l'interrupteur Auto/Arrêt en position «Auto» pour redémarrer le moteur.
J	Pieds du compresseur : Les pieds du compresseur sont utilisés pour stabiliser le compresseur, et ils servent de supports d'attache pendant le montage du compresseur au sol.
K	Protection de courroie : La protection de courroie est une enceinte qui protège les pièces mobiles.
L	Trou de remplissage d'huile de pompe : Le trou de remplissage d'huile de pompe sert à ajouter de l'huile au carter.
M	Purgeur d'huile de la pompe : Le purgeur d'huile de pompe sert à vidanger l'huile usagée de la pompe. Pour laisser l'huile sortir du carter de la pompe, il faut desserrer le bouchon de vidange.
N	Vitre d'observation du niveau d'huile : La vitre d'observation du niveau d'huile permet de vérifier visuellement le niveau d'huile dans le carter.
O	Moteur : Le moteur est l'élément d'entraînement alimenté par électricité qui permet de faire tourner la pompe au moyen d'un système de poulie à courroie.
P	Sortie d'air : La sortie d'air est un point de connexion qui fournit de l'air pouvant être utilisé pour les outils.

Avant la mise en marche (suite)

PLACEMENT DU COMPRESSEUR D'AIR



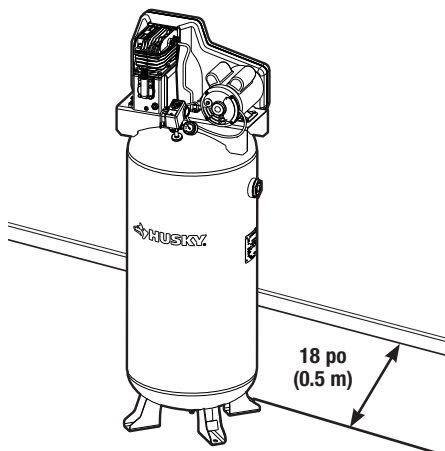
AVERTISSEMENT : Si de quelconques pièces sont endommagées ou manquantes, ne vous servez pas de ce produit avant que ces pièces n'aient été remplacées. Le non-respect de cet avertissement pourrait causer des blessures graves.



MISE EN GARDE : n'utilisez pas le compresseur dans un environnement poussiéreux ou contaminé par ailleurs. L'utilisation du compresseur d'air dans ce type d'environnement pourrait l'endommager.

REMARQUE : Des fils électriques très longs pourraient causer une perte de puissance du moteur.

- Placez le compresseur d'air dans un endroit propre, sec et bien ventilé.
- Le compresseur d'air doit être positionné à au moins 18 po (50 cm) de distance de tout mur ou autre obstruction pouvant affecter la circulation de l'air.
- Placez le compresseur d'air aussi près que possible de la source d'alimentation électrique principale pour éviter de devoir utiliser des fils électriques très longs.
- Le filtre à air doit être nettoyé régulièrement de façon à éviter les obstructions qui pourraient réduire l'arrivée d'air dans le compresseur d'air.



Avant la mise en marche (suite)

SYSTÈME DE DISTRIBUTION D'AIR

Le diagramme de la page suivante représente un système de distribution d'air ordinaire. Les conseils suivants sont à considérer quand vous montez le système de distribution d'air du compresseur d'air.

- Utilisez un tuyau de la même dimension que l'orifice de sortie du réservoir d'air. Si le tuyau est trop petit, il restreindra le débit de l'air.
- Si la longueur du tuyau dépasse 30,5 m (100 pi), utilisez la taille supérieure suivante.
- Enterrez les conduites souterraines en dessous de la ligne de gel et évitez les poches où l'eau de condensation peut s'accumuler et geler. Faites passer de la pression avant de recouvrir les conduites pour vous assurer qu'il n'y a pas de fuites au niveau des raccordements de tuyaux.
- Il est recommandé d'installer un couplage flexible entre le robinet à soupape/la bouche d'évacuation d'air et la conduite de distribution d'air principal pour tenir compte des vibrations.
- Il est recommandé d'utiliser un régulateur séparé pour contrôler la pression d'air. La pression d'air provenant du réservoir est habituellement trop élevée pour les outils à entraînement pneumatique individuels.
- N'installez pas les lubrificateurs entre le réservoir et tout équipement de pulvérisation, outil pneumatique ou accessoire qui exige de l'air filtré exempt d'huile.
- Videz quotidiennement tous filtres, pièges d'écoulement et tuyaux d'évacuation des saletés.



AVERTISSEMENT : Risque d'éclatement. Les tuyaux en plastique ou en PVC ne sont pas conçus pour une utilisation avec de l'air comprimé. Quelle que soit sa pression nominale indiquée, un tuyau en plastique peut éclater à cause de la pression d'air. N'utilisez que des tuyaux en métal pour les conduites de distribution d'air.

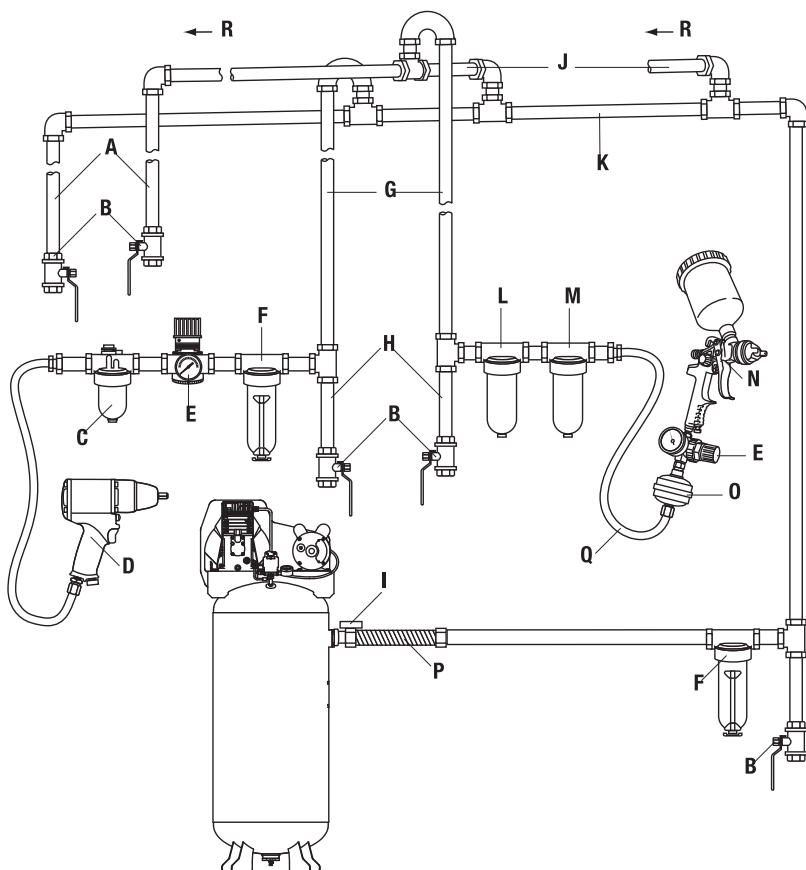


AVERTISSEMENT : Risque d'éclatement. Utilisez toujours des tuyaux et des raccords en métal.

REMARQUE : L'air comprimé provenant des compresseurs d'air lubrifiés à l'huile contiendra de la condensation d'eau et des vapeurs d'huile. Certains purgeurs, pièges et filtres seront nécessaires pour fournir de l'air exempt d'eau (aérosols inclus) ou d'huile à des équipements de pulvérisation, des outils pneumatiques et des accessoires exigeant de l'air filtré. Lisez toujours le mode d'emploi des outils pneumatiques et des accessoires utilisés.

Avant la mise en marche (suite)

LA SECTION SYSTÈME TYPIQUE DE DISTRIBUTION D'AIR



Pièce	Description
A	Tuyaux de vidange
B	Robinets de vidange
C	Lubrificateur
D	Outil pneumatique
E	Régulateur
F	Filtre / Piège à humidité
G	Conduites d'utilisation d'air
H	Tuyaux d'évacuation de saleté
I	Vanne d'évacuation d'air
J	Les conduites d'alimentation s'inclinent avec le débit d'air

Pièce	Description
K	Conduites de distribution d'air principales - Inclinez le tuyau dans le sens du débit d'air. L'eau de condensation s'écoule le long de la surface inférieure des tuyaux vers les tuyaux de vidange, empêchant ainsi l'entrée d'eau dans les conduites d'alimentation.
L	Filtre de 5 microns
M	Filtre de .01 microns
N	Pistolet de pulvérisation
O	Boule filtre
P	Raccord flexible
Q	Pour des résultats optimums, - La distance entre le régulateur et le piège à humidité doit être aussi longue que possible.
R	Débit d'air




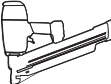











Avant la mise en marche (suite)

UTILISATION D'OUTILS

○ = Continue

◐ = Intermittente

○ = Non recommandée

	Gonflage		Clouage de finition		Ossature/pose de matériaux de couverture	Boulonnage		
Outil			 					
Utilisation d'outils recommandée	○	○	○	○	○	○	○	○
	Coupe/perçage			Préparation de surface		Peinture	Peinture à haut volume et basse pression	Pistolet à graisse
Outil	  			 				
Utilisation d'outils recommandée	○	○	○	◐	◐	○	○	○

Avant la mise en marche (suite)

RODAGE DE LA POMPE



AVIS : Risque de dommages matériels. Manquer de suivre à la lettre les consignes de rodage ci-dessous peut causer des dommages matériels.

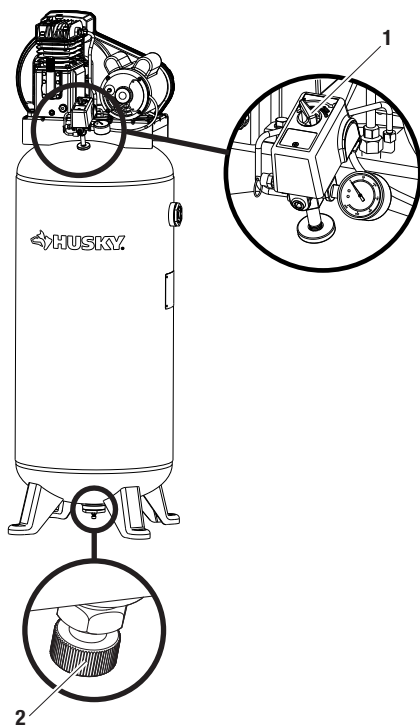


AVIS : Des fuites mineures peuvent entraîner un surmenage du compresseur d'air, et résulter dans des pannes prématurées ou un rendement inadéquat.

Ce procédé est requis avant la mise en service du compresseur d'air et quand le clapet ou une pompe complète de compresseur a été remplacé.

- Assurez-vous que l'interrupteur Automatique/Arrêt (1) se trouve sur la position « Arrêt ».
- Contrôlez le niveau d'huile dans la pompe. Reportez-vous à la rubrique *Maintenance* pour les instructions.
- Vérifiez la totalité du câblage. Assurez-vous que tous les câbles sont solidement fixés sur les bornes et les connexions. Assurez-vous que tous les contacts bougent librement et sans obstruction.
- Ouvrez le robinet de purge (2) à fond pour permettre à l'air de s'échapper afin d'en éviter une accumulation dans le réservoir d'air pendant la période de rodage.
- Mettez l'interrupteur Automatique/Arrêt (1) sur la position « Automatique ». Le compresseur démarre.
- Faites fonctionner le compresseur d'air pendant 20 minutes. Assurez-vous que le robinet de purge (2) et toutes les conduites d'air sont ouverts afin qu'un minimum de pression d'air s'accumule dans le réservoir.
- Vérifiez l'absence de fuite d'air sur toutes les conduites d'air et les connexions/tubulures en appliquant une solution savonneuse. Corrigez si nécessaire.
- Vérifiez qu'aucune vibration excessive n'est présente. Effectuez un nouveau réglage ou calez les pieds du compresseur d'air s'il le faut.
- Fermez le robinet de purge (2) au bout de 20 minutes. Le récepteur d'air se remplira à la pression « de coupure » et le moteur s'arrêtera.

Le compresseur d'air est maintenant prêt à être utilisé.



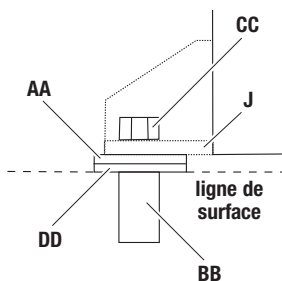
1 Ancrage du compresseur d'air



AVERTISSEMENT : Risque d'éclatement. Un niveau de vibrations excessif peut affaiblir le réservoir d'air et provoquer une explosion. Le compresseur doit être fixé de façon appropriée.

Le compresseur d'air doit être ancré à une surface plane en béton solide. Utilisez les tirefonds (CC), les rondelles (AA), et les ancrages pour béton (BB). Si nécessaire, veuillez consulter un entrepreneur agréé pour ancrer le compresseur.

- Installez le compresseur d'air sur une surface plane en béton solide. Assurez-vous que le béton est en bonne condition et ne présente ni fentes ni dommages.
- Marquez la surface en utilisant les trous dans les pattes du compresseur (J) comme modèle.
- Percez des trous dans la surface de pose. Insérez-y les ancrages pour béton (BB).
- Alignez les trous dans la surface avec les trous pratiqués dans les pattes du compresseur d'air (J).
- Placez les rondelles (AA) entre le sol et les pieds du compresseur d'air, comme illustré. Si nécessaire, utilisez les cales (DD) pour mettre l'appareil de niveau.
- Faites passer les tirefonds (CC) dans les pieds du compresseur d'air (J), dans les rondelles (AA) puis dans les ancrages (BB).
- Serrez les tirefonds (CC) à un couple de 9,5-13,5 Nm (7-10 pi-lb).



1 Préparation en vue de la mise en marche



AVERTISSEMENT : Risque de fonctionnement dangereux. Saisissez fermement à la main le tuyau à air lorsque vous installez ou déconnectez pour éviter un « coup de fouet ».



AVERTISSEMENT : Risque de fonctionnement dangereux. N'utilisez pas d'accessoires endommagés ou usés.



AVERTISSEMENT : Risque d'éclatement. Une pression d'air excessive cause un risque dangereux d'éclatement. Vérifiez la pression maximum nominale indiquée par le fabricant pour les outils pneumatiques et leurs accessoires. La pression de sortie du régulateur ne doit jamais dépasser la pression maximum nominale.

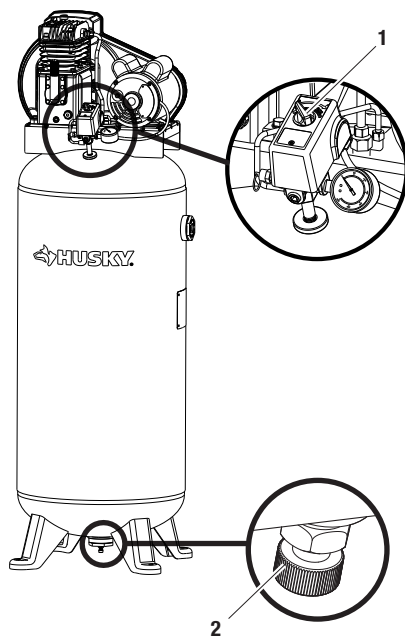


MISE EN GARDE : Risque de fonctionnement dangereux. L'air comprimé de l'instrument peut contenir de la condensation d'eau et un brouillard d'huile. Ne pulvérisez pas d'air non filtré sur un article qui pourrait être endommagé par de l'humidité. Certains outils pneumatiques et leurs accessoires peuvent nécessiter de l'air filtré. Lisez les instructions pour les outils pneumatiques et leurs accessoires.



REMARQUE : Un régulateur DOIT être installé en cas d'utilisation d'accessoires prévus pour une pression nominale de moins de 150 psi. Le tuyau flexible ou l'accessoire nécessitera une fiche à connexion rapide si la sortie d'air est pourvue d'une prise à connexion rapide.

- Mettez l'interrupteur Marche (I) / Arrêt (O) dans la position d'arrêt (O) (1).
- Fermez le robinet de purge (2).
- Inspectez visuellement les conduites d'air et les raccords pour vous assurer qu'il n'y a pas de fuites.



2 Mise en marche du compresseur

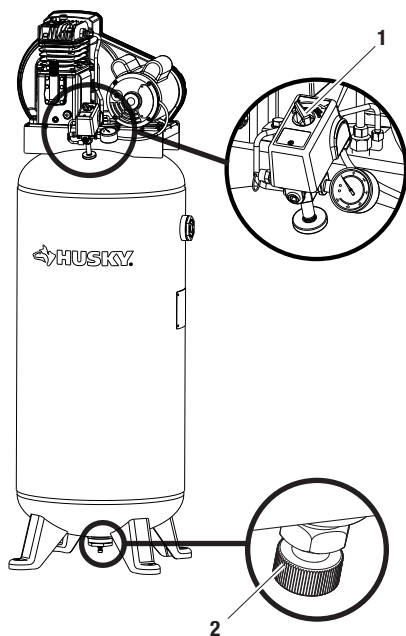


AVERTISSEMENT : Risque d'éclatement. Si vous constatez des vibrations ou un bruit inhabituel, arrêtez immédiatement le compresseur d'air et faites-le inspecter par un technicien réparateur qualifié.



REMARQUE : Lorsque vous utilisez le régulateur et les autres accessoires, référez-vous aux instructions du fabricant.

- Branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant appropriée.
- Mettez l'interrupteur Marche (I) / Arrêt (O) (1) dans la position de marche (I), et attendez que la pression dans le réservoir augmente. Le moteur s'arrêtera lorsque la pression dans le réservoir aura atteint la pression de coupure (« cut-out »).



3 Inspection de la soupape de sûreté

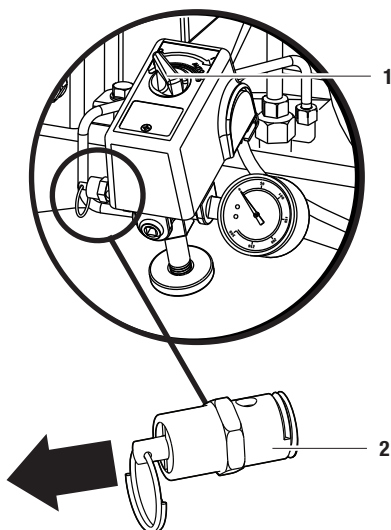


DANGER : N'altérez pas la soupape de sûreté. Des éléments se détachant de la soupape pourraient être projetés vers vous et vous frapper. Le non-respect de cet avertissement pourrait causer la mort ou de graves blessures. La soupape de sûreté relâche automatiquement de l'air lorsque la pression du récepteur dépasse la valeur maximum préétablie. Inspectez la soupape chaque jour avant d'utiliser le compresseur en tirant sur l'anneau avec la main.



AVERTISSEMENT : En cas de fuite d'air après que vous avez relâché l'anneau de la soupape de sûreté ou de blocage de la soupape, n'utilisez pas le compresseur d'air avant que la soupape de sûreté n'ait été remplacée. L'utilisation du compresseur d'air dans cet état pourrait causer de graves blessures.

- Mettez l'interrupteur Marche (I) / Arrêt (O) (1) dans la position de marche (I), et attendez que le réservoir se remplisse. Le compresseur s'arrête automatiquement lorsque la pression atteint la valeur maximum préétablie.
- Mettez l'interrupteur Marche (I) / Arrêt (O) (1) dans la position d'arrêt (O).
- Tirez sur l'anneau de la soupape de sûreté (2) pendant 20 secondes pour relâcher de l'air.
- Relâchez l'anneau. L'air cesse de sortir à environ 20 psi. Si de l'air continue de sortir après que vous aurez relâché l'anneau de la soupape de sûreté, cessez d'utiliser le compresseur d'air et faites-le réparer avant de l'utiliser à nouveau.



4 Utilisation du compresseur d'air



AVERTISSEMENT : Assurez-vous toujours que l'interrupteur est dans la position d'arrêt (0) et que l'indicateur de pression du régulateur indique zéro avant de changer d'outil pneumatique ou de déconnecter le tuyau flexible de la sortie d'air. Si vous ne faites pas cela vous risqueriez de vous exposer à de graves blessures

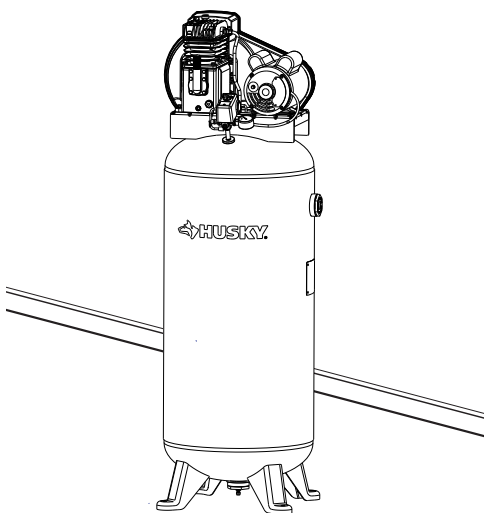


AVERTISSEMENT : Votre outil nécessite peut-être plus d'air que ce que ce compresseur d'air est capable de fournir. Consultez le mode d'emploi de l'outil pour ne pas risquer d'endommager l'outil ou de vous blesser.



REMARQUE : Utilisez toujours le débit minimum d'air avec le bouton du régulateur de pression. L'utilisation d'une pression plus élevée que ce dont vous avez besoin drainera de l'air du réservoir plus rapidement et causera une utilisation plus intensive du compresseur.

- Ne vous éloignez jamais de l'appareil s'il est toujours branché et/ou en marche et sans surveillance.
- Une fois votre travail terminé, vidangez toujours le réservoir et débranchez l'appareil, le cas échéant.



5 Purge du réservoir



AVERTISSEMENT : Risque de fonctionnement dangereux. Les réservoirs d'air contiennent de l'air à haute pression. Gardez le visage et les autres parties du corps hors de la trajectoire de sortie du réservoir. Protégez-vous les yeux [ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3)] lorsque vous purgez le réservoir car des débris risqueraient d'être projetés vers votre visage.



AVERTISSEMENT : Risque de bruit excessif. Protégez-vous les oreilles (ANSI S12.6 (S3.19) étant donné que le bruit de la projection de l'air lors de la purge est très élevé.



AVERTISSEMENT : Risque d'éclatement. De l'eau se condensera dans le réservoir. Si elle n'est pas drainée, l'eau causera de la corrosion et affaiblira la structure du réservoir d'air, causant ainsi un risque de rupture du réservoir d'air.



REMARQUE : Tous les systèmes d'air comprimé produisent du condensat qui s'accumule dans tout le circuit de drainage (p. ex., réservoirs, filtre, refroidisseurs secondaires, séchoirs). Ce condensat contient de l'huile de graissage et/ou des substances qui sont peut-être réglementées et doivent être mises au rebut conformément aux lois et réglementations locales, provinciales et nationales.

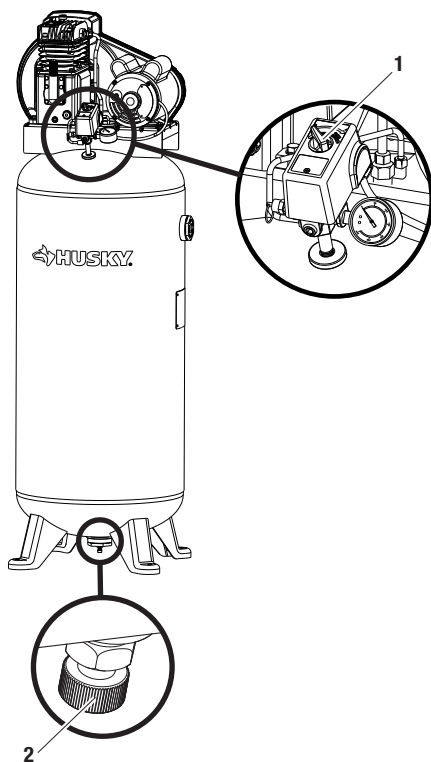


REMARQUE : Si le robinet de purge est obstrué, relâchez toute la pression d'air. Le robinet pourra alors être retiré, nettoyé et réinstallé ensuite.



REMARQUE : Risque de dommage aux biens. L'eau drainée du réservoir d'air peut contenir de l'huile et de la rouille, qui risquent de faire des taches.

- Mettez l'interrupteur Marche (I) / Arrêt (O) (1) dans la position d'arrêt (O).
- Purgez lentement de l'air du réservoir du compresseur en tirant sur la soupape de sûreté pour laisser de la pression s'échapper du réservoir jusqu'à ce que la pression atteigne environ 20 psi.
- Drainez l'eau du réservoir en ouvrant le robinet de purge (2) au fond du réservoir.
- Après avoir drainé l'eau, fermez le robinet de purge (2). Le compresseur d'air peut maintenant être rangé.



CONSIGNES GÉNÉRALES DE MAINTENANCE

- Du condensat se forme dans le réservoir quand il y a de l'humidité dans l'air. En fonction des conditions environnementales, drainez le condensat quotidiennement et/ou toutes les heures. Pour obtenir des instructions à ce sujet, voyez vidanger la réservoir de section du manuel.
- La soupape de sûreté relâche automatiquement de l'air lorsque la pression du récepteur dépasse la valeur maximale préétablie.
- Inspectez le réservoir une fois par an pour vous assurer qu'il n'y a pas de rouille, de trous d'aiguille ou d'autres imperfections qui pourraient le rendre dangereux.
- Évitez d'utiliser des solvants lorsque vous nettoyez des pièces en plastique. La plupart des plastiques risquent d'être endommagés par divers types de solvants commerciaux utilisés pour les nettoyer.
- Utilisez des tissus propres pour retirer les saletés, la poussière, l'huile, la graisse, etc.



AVERTISSEMENT : Pour toutes réparations, utilisez exclusivement des pièces de rechange Husky identiques. L'utilisation de toutes autres pièces pourrait être dangereux ou endommager le produit.



AVERTISSEMENT : Relâchez toujours toute la pression, débranchez de la prise de courant et laissez le compresseur d'air refroidir suffisamment pour pouvoir le toucher avant de le nettoyer ou de le réparer.



AVERTISSEMENT : Ne laissez jamais de fluides de freinage, d'essence, de produits à base de pétrole, d'huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec des pièces en plastique. Les produits chimiques risquent d'endommager, d'affaiblir ou de détruire le plastique, ce qui pourrait causer de graves blessures. Les outils électriques utilisés sur des matériaux en fibre de verre, des panneaux de revêtements muraux, des pâtes de rebouchage ou du plâtre ordinaire sont sujets à une usure accélérée et au risque de défaillance précoce parce que les éclats et morceaux de fibres de verre sont très abrasifs pour les paliers, les balais, les commutateurs, etc. Par conséquent, nous ne recommandons pas l'utilisation de cet outil pour effectuer fréquemment des travaux sur ces types de matériaux. Cependant, si vous devez travailler sur ces matériaux, il est extrêmement important de nettoyer l'outil en utilisant de l'air comprimé.

VÉRIFICATION DE L'HUILE



AVERTISSEMENT : Vidangez le réservoir pour dissiper toute la pression pneumatique avant de retirer le bouchon de remplissage ou de vidange d'huile.



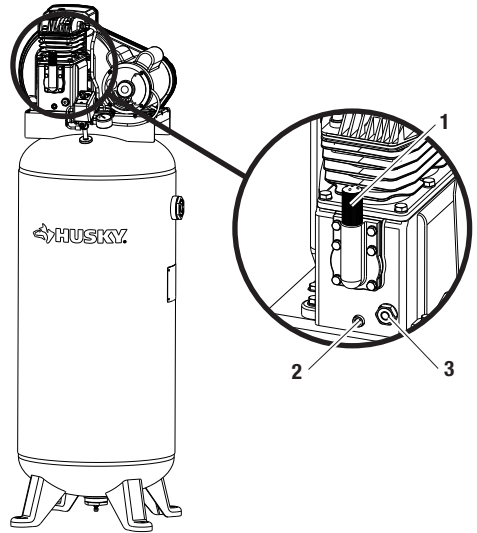
ATTENTION : Un remplissage excessif en huile provoquera une défaillance prématurée du compresseur d'air. Ne remplissez pas trop.

REMARQUE : Risque de dommage aux biens. N'utilisez que de l'huile pour compresseurs d'air. N'utilisez pas d'huiles pour moteur d'automobiles multigrades, comme de la 10W30, dans les compresseurs d'air. Elles laissent des dépôts de carbone sur les composants critiques, réduisant ainsi le rendement et la durée de vie du compresseur.

- Le niveau d'huile devrait se situer au milieu du regard en verre (3).
- Si nécessaire, retirez le bouchon de remplissage de l'huile (L) et rajoutez lentement de l'huile jusqu'à ce que le niveau atteigne le milieu du regard en verre.



REMARQUE : Utilisez une huile pour compresseur 30W ou une huile de service sévère SAE 30W, non détergente, SF ou de qualité supérieure. N'utilisez pas des huiles pour moteur d'automobiles multigrades, car elles réduiraient la durée de vie du compresseur. Utilisez de l'huile SAE-10 dans les conditions hivernales extrêmes.



CHANGEMENT DE L'HUILE

- Retirez le bouchon de remplissage en huile (1).
- Retirez le bouchon de vidange d'huile (2) et vidangez l'huile dans un récipient adapté.
- Remettez le bouchon de vidange d'huile (2) en place et serrez-le fermement.
- Ajoutez lentement de l'huile pour compresseur jusqu'à ce qu'elle atteigne le milieu du regard vitré (3).



REMARQUE : La capacité en huile du carter est d'environ 10,6 onces liquides (313,5 ml).



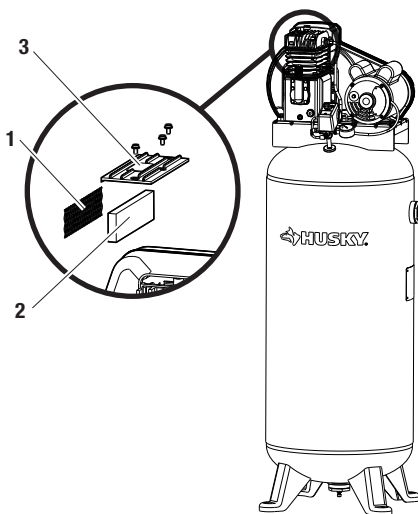
REMARQUE : L'huile s'écoule très lentement dans la pompe lors du remplissage du carter. En cas d'ajout trop rapide de l'huile, elle débordera et le carter paraîtra plein.

- Remettez le bouchon de remplissage en huile (1) en place et serrez-le fermement.

NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

De temps en temps, le filtre à air doit être retiré et nettoyé.

- Arrêtez le compresseur d'air (« 0 »).
- Débranchez le compresseur d'air.
- Retirez le cache du filtre à air (1) d'un mouvement sec.
- Retirez le filtre à air (2) du logement du filtre à air (3).
- Soufflez de l'air comprimé à travers le filtre à air pendant 10 à 15 secondes.

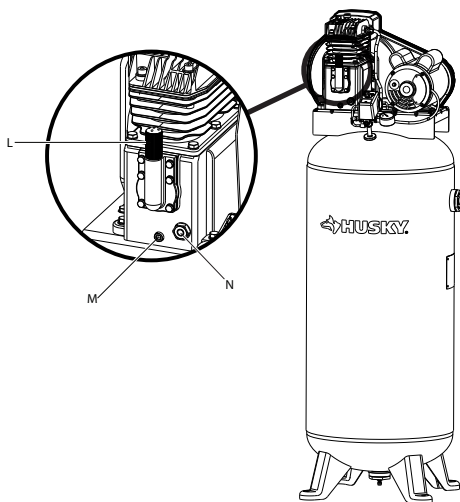


REEMPLACEMENT DE LA COURROIE



AVERTISSEMENT : Une blessure ou un endommagement grave peut se produire si des parties du corps ou des éléments non fixés sont pris dans des pièces mobiles. N'utilisez jamais le compresseur avec la protection de courroie déposée. La protection de la courroie ne doit être déposée que si l'alimentation du compresseur d'air est débranchée.

- Mettez le compresseur d'air à l'arrêt, verrouillez l'alimentation électrique et dissipez toute la pression pneumatique du réservoir d'air.
- Enlevez les quatre vis situées sur la protection de la courroie (1). La protection avant de la courroie peut maintenant être soulevée et déposée du compresseur.
- Marquez l'emplacement de la pompe sur le socle.
- Desserrez les vis de montage du moteur et faites coulisser le moteur vers le compresseur d'air.
- Déposez la courroie et remplacez-la par une neuve.
- Reportez-vous à Réglage de la tension de la courroie avant de serrer les vis de montage du moteur.

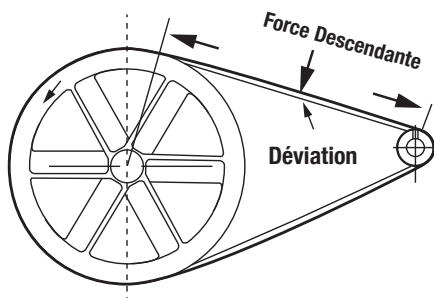


RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA COURROIE



REMARQUE : Une fois la poulie du moteur sortie de son emplacement défini en usine, les rainures du volant et de la poulie doivent être alignées à 1/16 po (1,6mm) près pour empêcher une usure excessive de la courroie. Vérifiez l'alignement en effectuant l'alignement suivant de la poulie et du volant.

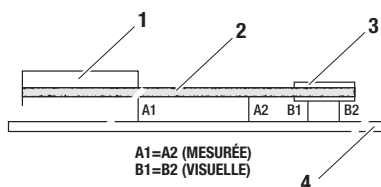
- Faites coulisser le moteur en position d'origine, alignez le moteur sur le repère tracé plus tôt sur le socle.
- Serrez les deux vis extérieures de montage du moteur suffisamment pour maintenir le moteur en place afin de vérifier l'alignement de la poulie et du volant.
- La courroie doit fléchir de 3/16 po. (4.8 mm) au milieu entre la poulie et le volant lors de l'application d'un poids de 5 livres (2,26 kg) à ce point.
- Une fois la tension correcte de la courroie obtenue, serrez les quatre vis de montage du moteur. Serrez à 20-25 pi-lb (27.1–33.9 Nm).



ALIGNEMENT DE LA POULIE ET DU VOLANT

Le volant du compresseur d'air et la poulie du moteur doivent être alignés (sur le même plan) à 1/16 po (1,6 mm) près pour garantir que la courroie restera dans les gorges du volant. Effectuez les étapes suivantes pour vérifier l'alignement :

- Mettez le compresseur d'air à l'arrêt, verrouillez l'alimentation électrique et dissipez toute la pression pneumatique du réservoir d'air.
- Déposez la protection de la courroie.
- Placez une règle droite (4) contre l'extérieur du volant (1) et la poulie d'entraînement du moteur (3).
- Mesurez la distance entre le bord de la courroie (2) et la règle aux points A1 et A2 indiqués dans la figure. La différence entre les deux mesures doit être inférieure ou égale à 1/16 po (1,6 mm).
- Si la différence est supérieure à 1/16 po (1,6 mm), desserrez la vis de pression maintenant la poulie d'entraînement du moteur (3) sur l'arbre et ajustez la position de la poulie sur l'arbre jusqu'à ce que la différence entre les mesures A1 et A2 soit inférieure ou égale à 1/16 po (1,6 mm).
- Serrez la vis de pression de la poulie d'entraînement du moteur.
- Inspectez visuellement la poulie d'entraînement du moteur pour vérifier qu'elle est perpendiculaire à l'arbre du moteur d'entraînement. Les points (B1 et B2) de la figure doivent paraître égaux. S'ils ne le sont pas, desserrez la vis de pression de la poulie d'entraînement du moteur et égalisez B1 et B2 en veillant à ne pas modifier l'alignement de la courroie auparavant effectué.
- Serrez à nouveau la vis de pression de la poulie d'entraînement du moteur. Serrez à 145–165 po-lb (16,4–20,3 Nm).
- Remettez la protection de la courroie en place.



SOUPAPES D'ASPIRATION ET D'ÉCHAPPEMENT

Une fois par an, apportez le compresseur dans un centre de service et demandez à un technicien agréé de vérifier les soupapes d'aspiration et d'échappement de la pompe du compresseur d'air.

INSPECTEZ LES CONDUITES D'AIR ET LES RACCORDS POUR DÉTECTER TOUTES FUITES

REMARQUE : Même des fuites mineures peuvent surcharger le compresseur d'air, entraînant ainsi une panne prématurée ou un rendement médiocre.

- Éteignez le compresseur d'air, verrouillez la source d'alimentation et libérez tout l'air pressurisé du réservoir d'air.
- Appliquez une solution savonneuse à tous les raccords, connexions et tuyaux des conduites d'air.
- Éliminez toutes les fuites trouvées.

SERRAGE DES BOULONS DE LA TÊTE DE COMPRESSEUR

Le serrage correct des boulons de la tête de pompe du compresseur d'air doit être maintenu. Vérifiez le couple de serrage des boulons de la tête après les cinq premières heures de fonctionnement.

- Serrez à 14-16 pi-lb (19-21,7 Nm).

Entretien et nettoyage

- Purgez le réservoir d'air pour en retirer toute l'humidité après vous en être servi.
- Quand il n'est pas utilisé, rangez le compresseur à un endroit frais et sec.
- Déconnectez le tuyau à air et laissez tomber les extrémités ouvertes pour purger toute l'humidité. Enveloppez le cordon d'alimentation sur la poignée du compresseur d'air.
- Protégez le cordon électrique et le boyau d'air contre tout dommage (de façon à ce qu'ils ne soient pas coincés ou écrasés).

Diagnostic de défaillance

Problème	Cause possible	Solution
Le compresseur ne se met pas en marche.	<input type="checkbox"/> Le réservoir manque de pression.	<input type="checkbox"/> Quand la pression du réservoir chute, le compresseur se mettra en marche à la pression d'enclenchement.
	<input type="checkbox"/> L'énergie électrique ne parvient pas à l'appareil.	<input type="checkbox"/> Vérifiez les contacts des fils dans le manostat et dans la boîte de raccordement.
	<input type="checkbox"/> Le disjoncteur s'est déclenché ou un fusible a sauté au niveau de la source d'alimentation principale.	<input type="checkbox"/> Inspectez le fusible/disjoncteur.
	<input type="checkbox"/> Le protecteur de surcharge thermique a été actionné.	<input type="checkbox"/> Mettez le compresseur d'air en position d'arrêt (« 0 »).
		<input type="checkbox"/> Débranchez le compresseur d'air et attendez qu'il ait suffisamment refroidi.
		<input type="checkbox"/> Appuyez sur le bouton rouge de réinitialisation situé sur le moteur.
<input type="checkbox"/> Mettez le compresseur d'air en position de marche (« 1 »).		
<input type="checkbox"/> Perte d'énergie ou surchauffe.	<input type="checkbox"/> Vérifiez les contacts des fils. REMARQUE : Des câbles électriques trop longs peuvent entraîner une perte de puissance au niveau du moteur.	
<input type="checkbox"/> Le manostat est éfectueux.	<input type="checkbox"/> Remplacez le manostat.	
Le moteur bourdonne en fonctionnant lentement, ou il ne fonctionne pas du tout.	<input type="checkbox"/> La tension de la source d'alimentation d'origine est basse.	<input type="checkbox"/> Vérifiez la tension au moyen d'un voltmètre.
	<input type="checkbox"/> Présence de mauvais contacts électriques.	<input type="checkbox"/> Vérifiez que les contacts des fils à l'intérieur du manostat et de la boîte de raccordement sont solides.
	<input type="checkbox"/> Un câble du moteur est court-circuité ou ouvert.	<input type="checkbox"/> Apportez le compresseur dans un centre de service après-vente.
	<input type="checkbox"/> Un clapet ou un dispositif de décharge est défectueux.	<input type="checkbox"/> Apportez le compresseur dans un centre de service après-vente.
Le compresseur émet des grincements.	<input type="checkbox"/> La pompe du compresseur manque d'huile.	<input type="checkbox"/> Vérifiez le niveau d'huile de la pompe.
	<input type="checkbox"/> La courroie est desserrée.	<input type="checkbox"/> Vérifiez la tension de la courroie.
L'entrée d'air est restreinte dans le compresseur.	<input type="checkbox"/> Le filtre à air est encrassé.	<input type="checkbox"/> Nettoyez ou remplacez le filtre à air.

Diagnostic de défaillance (suite)

Problème	Cause possible	Solution
Des cognements se font entendre dans le compresseur.	<input type="checkbox"/> Une poulie est desserrée.	<input type="checkbox"/> Resserrez la vis de fixation de la poulie.
	<input type="checkbox"/> Un volant est desserré.	<input type="checkbox"/> Resserrez la vis du volant.
	<input type="checkbox"/> Les vis de montage du compresseur sont desserrées.	<input type="checkbox"/> Resserrez les vis de montage.
	<input type="checkbox"/> La courroie est desserrée.	<input type="checkbox"/> Vérifiez la tension de la courroie.
	<input type="checkbox"/> Une quantité excessive de carbone s'est accumulée dans la pompe.	<input type="checkbox"/> Apportez le compresseur dans un centre de service.
	<input type="checkbox"/> La courroie est trop serrée.	<input type="checkbox"/> Vérifiez la tension de la courroie.
La courroie est trop usée.	<input type="checkbox"/> La courroie est desserrée.	<input type="checkbox"/> Vérifiez la tension de la courroie.
	<input type="checkbox"/> La courroie est trop serrée.	<input type="checkbox"/> Vérifiez la tension de la courroie.
	<input type="checkbox"/> La poulie n'est pas assez serrée.	<input type="checkbox"/> Apportez le compresseur dans un centre de service.
	<input type="checkbox"/> La poulie est mal alignée.	<input type="checkbox"/> Alignez la poulie/le volant.
Présence d'huile et/ou d'humidité dans le réservoir et/ou dans les conduites d'air.	<input type="checkbox"/> Les connexions (raccords, tubes, etc.) sont desserrées et il y a une fuite.	<input type="checkbox"/> Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite d'air au niveau des raccords en y appliquant une solution savonneuse, puis resserrez-les.
	<input type="checkbox"/> Le robinet de vidange est desserré ou ouvert.	<input type="checkbox"/> Resserrez le robinet de vidange.
	<input type="checkbox"/> Il y a une fuite au niveau du clapet de non-retour.	<input type="checkbox"/> Apportez le compresseur dans un centre de service.

Diagnostic de défaillance (suite)

Problème	Cause possible	Solution
Il y a trop d'humidité dans l'air de décharge.	<input type="checkbox"/> Il y a trop d'eau dans le réservoir d'air.	<input type="checkbox"/> Il est normal qu'il y ait de légères fuites d'huile dans le réservoir et les conduites d'air des pompes de compresseurs d'air lubrifiées à l'huile. Les compresseurs d'air produiront aussi de la condensation d'eau qui se formera dans le réservoir et les conduites d'air. Installez des pièges à eau et à huile si nécessaire. La section Système typique de distribution d'air offrira les instructions nécessaires. Contactez le service clientèle de Husky pour plus d'informations <input type="checkbox"/> IMPORTANT : En cas d'excès d'eau et/ou d'huile dans le réservoir ou les conduites d'air, apportez le compresseur dans un centre de service.
	<input type="checkbox"/> Accumulation d'huile dans la pompe.	
Les fusibles sautent ou le disjoncteur se déclenche de façon répétée.	<input type="checkbox"/> Un fusible de taille incorrecte est utilisé, ou le circuit est surchargé.	<input type="checkbox"/> Vérifiez que le fusible utilisé est de taille correcte.
		<input type="checkbox"/> Utilisez un fusible temporisé.
	<input type="checkbox"/> Présence de mauvais contacts électriques.	<input type="checkbox"/> Débranchez tout autre appareil électrique du circuit ou faites fonctionner le compresseur sur son propre circuit de dérivation
		<input type="checkbox"/> Vérifiez les contacts des fils à l'intérieur du manostat et de la boîte de raccordement
<input type="checkbox"/> Un clapet ou un dispositif de décharge est défectueux.	<input type="checkbox"/> Apportez le compresseur dans un centre de service.	

Pièces de rechange (suite)

Numéro d'article	Description	Numéro de pièce
1	Protection extérieure de courroie	E107832
2	Vis Plastite No 10	NA
3	Boulon, 5/16-18 x 1,25 THR, forme	NA
4	Protection intérieure de courroie	E107833
5	Vis de pression	NA
6	Clé de 5 mm x 20 mm	NA
7	Section « A » de courroie 4L-520	E107831
8	Poulie	E105990
9	Cordon d'interconnexion	E105991
10	Boulon, 5/16-18 x 0,75	NA
11	Écrou, 5/16-18 UNC	NA
12	Ensemble de réservoir, peint	E107834
12A	Bague, 2 po NPSM X 3/4 po NPTF	E106539
12B	Bague, 2 po NPSM X 1/2 po NPTF	E105994
12C	Robinet de vidange, 1/4 po NPT	NA
12D	Joint torique de 2 po	E105995
13	Ensemble de pompe 755H	E105996
14	Connecteur mâle, 1/4 po NPT x Tube de 3/8 po de diam. ext.	E105997
15	Ensemble de tube de 3/8 po de diam. ext. et écrou à compression	E105998
16	Ensemble de tube de 1/4 po de diam. ext. et écrou à compression	E105999
17	Tube de sortie	E107867
18	Tube de sécurité	E106001
19	Clapet de non-retour 1/2 po NPT x Tube de 3/8 po de diam. ext.	E106002
20	Manostat	E106003
21	Mamelon, 1/4 po NPT-18 X 2,00	NA
22	Valve, ASME 175 PSI	E106004
23	Jauge, 300 PSI 1/4 po, NPT, montage latéral	E106005
24	Moteur	E106006
24A	Condensateur de démarrage	E106007
24B	Condensateur de fonctionnement	E106008
24C	Couvercle du condensateur de démarrage	E106009
24D	Couvercle du condensateur de fonctionnement	E106010
25	Étiquette d'avertissement	E106011
26	Étiquette de surface chaude	E106012



REMARQUE : S'il n'y a pas de numéro indiqué dans un champ de numéro de pièce, cela signifie que la pièce n'est pas disponible. Les descriptions ne sont fournies que pour référence.



Questions, problèmes, pièces manquantes? Avant de retourner ce produit au magasin, appeler le Service clientèle de Husky entre 8h et 18h, Heure de l'Est, du lundi au vendredi.

1-888-43-HUSKY

HUSKYTOOLS.COM

Conserver ce mode d'emploi pour utilisation future.

Document numéro : E107114

03/25/2014

No. de artículo 911-625

No. de modelo C602H



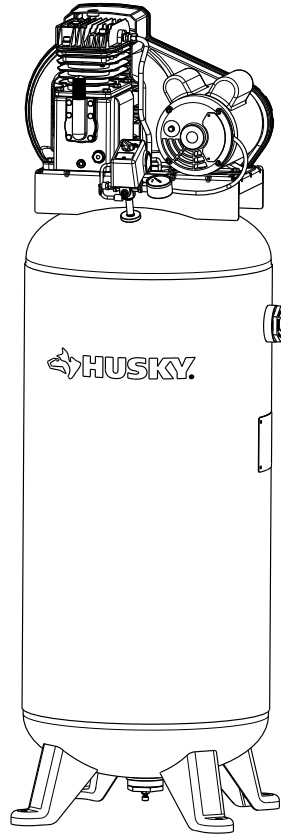
GUÍA DE USO Y CUIDADO

COMPRESOR DE AIRE ESTACIONARIO DE 60 GALONES

¿Preguntas, problemas, faltan piezas?
Antes de devolver la unidad a la tienda,
llame a Servicio al Cliente de Husky de
8 a.m. a 6 p.m., Hora del Este (EST),
de lunes a viernes.

1-888-43-HUSKY

HUSKYTOOLS.COM



C US

GRACIAS

Le agradecemos la preferencia y confianza que ha depositado en Husky a través de la compra de este compresor de aire. Nos esforzamos por crear continuamente productos de alta calidad diseñados para mejorar su hogar. Visítenos en Internet para ver nuestra línea completa de productos disponibles para las necesidades de mejora de su hogar.

¡Gracias por elegir Husky!

Índice de materias

Información de seguridad	2	Componentes del sistema	9
Seguridad del área de trabajo	2	Colocación del compresor de aire	11
Seguridad personal	3	Sistema de distribución de aire	12
Traslado del compresor	3	Sistema típico de distribución de aire	13
Seguridad del compresor de aire y las herramientas neumáticas	4	Uso de herramientas.....	14
Seguridad eléctrica.....	5	Asentamiento de la bomba	15
Garantía.....	7	Instalación	16
Preutilización	8	Utilización	17
Especificaciones	8	Mantenimiento.....	22
Ciclo de servicio.....	8	Cuidado y limpieza	27
Contenido del paquete	8	Resolución de problemas.....	28
		Piezas de repuesto	31

Información de seguridad

Este manual contiene información que es importante que usted conozca y entienda. Esta información se relaciona con proteger su seguridad y prevenir los problemas del equipo. Para ayudarle a reconocer esta información, usamos los símbolos que se muestran a continuación. Sírvase leer el manual y prestar atención a estos símbolos.



PELIGRO: Indica una situación peligrosa inminente que, si no se evita, causará la muerte o lesiones graves.



ADVERTENCIA: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves.



PRECAUCIÓN: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede que cause lesiones leves o moderadas.

AVISO: Indica una práctica no relacionada con lesiones personales que, si no se evita, puede que cause daños materiales.

SEGURIDAD DEL ÁREA DE TRABAJO

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Asegúrese de que los pisos no estén resbalosos por causa de cera o polvo.
- Utilice el compresor de aire en un área abierta por lo menos a 18 pulgadas (0.5 m) de cualquier pared u objeto que podría restringir el flujo de aire fresco a las aberturas de ventilación.



ADVERTENCIA: No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como las existentes en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas, las cuales pueden incendiar los polvos o vapores. Mantenga a las personas que estén presentes, los niños y los visitantes alejados mientras utiliza herramientas. Las distracciones pueden hacer que usted pierda el control.



ADVERTENCIA: Este compresor no está equipado para suministrar aire respirable y no se deberá utilizar con ese fin. Se necesitaría equipo adicional para filtrar y purificar apropiadamente el aire con el fin de cumplir con las especificaciones mínimas de respiración de Grado D, tal y como se describen en la Especificación de Productos de la Asociación de Gases Comprimidos G 7.1 - 1966, OSHA 29 CF9 1910.134, Compressed Gas Association, 4221 Walney Road, Fifth Floor, Chantilly, VA 20151-2923, (703) 788-2700, www.cganet.com. No se ha examinado ningún equipo adicional de ese tipo y no se pretende ni insinúa ninguna implicación de uso apropiado para suministrar aire respirable.



PRECAUCIÓN: Desconecte siempre el suministro de aire y el suministro eléctrico antes de hacer ajustes, realizar servicio de mantenimiento de una herramienta o cuando una herramienta no esté en uso.

Información de seguridad (continuación)

SEGURIDAD PERSONAL

- Mantenga un apoyo de los pies y un equilibrio apropiados en todo momento. Un apoyo de los pies y un equilibrio apropiados permiten un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- No utilice la unidad en una escalera de mano o un soporte inestable.



ERTENCIA: La utilización de cualquier herramienta eléctrica puede hacer que se arrojen objetos extraños hacia los ojos, lo cual puede causar daños oculares graves. Antes de comenzar a utilizar la herramienta, póngase siempre anteojos de seguridad, gafas de seguridad con protectores laterales o una careta completa cuando sea necesario. Use siempre protección ocular marcada para cumplir con la norma ANSI Z87.1.



ADVERTENCIA: Este producto contiene sustancias químicas que el estado de California sabe que causan cáncer y defectos de nacimiento u otros daños sobre la reproducción. Lávese las manos después de manejar el producto.



ADVERTENCIA: Utilice equipo de seguridad. Use siempre protección ocular con protectores laterales cuando utilice herramientas eléctricas. Se debe usar una máscara antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección de la audición para las condiciones apropiadas.

TRASLADO DEL COMPRESOR

- Cuando transporte el compresor en un vehículo, remolque, etc., asegúrese de que se haya drenado el tanque y la unidad esté firmemente sujeta con correas para impedir que vuelque. Tenga cuidado cuando conduzca para evitar volcar la unidad en el vehículo. El compresor o los objetos que lo rodean pueden sufrir daños si el compresor vuelca. Use siempre dos personas cuando levante el compresor y levántelo por los puntos de elevación recomendados.



ADVERTENCIA: Manténgase alerta cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice la herramienta mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.



ADVERTENCIA: No use ropa holgada ni joyas. Sujétese el pelo largo. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden ser atrapados en las piezas móviles.



ADVERTENCIA: No toque nunca ninguna pieza metálica del compresor que esté al descubierto durante o inmediatamente después de su utilización. El compresor permanecerá caliente durante varios minutos después de utilizarlo. No ponga las manos alrededor de las cubiertas protectoras ni intente realizar mantenimiento hasta que se haya dejado que la unidad se enfríe.



PRECAUCIÓN: El compresor es demasiado pesado para ser levantado por una sola persona. Obtenga ayuda de otras personas antes de levantarlo.



ADVERTENCIA: Riesgo de funcionamiento inseguro. Asegure un apoyo apropiado de los pies y tenga precaución cuando haga rodar el compresor, para que la unidad no vuelque ni cause una pérdida de equilibrio.

Información de seguridad (continuación)

SEGURIDAD DEL COMPRESOR DE AIRE Y LAS HERRAMIENTAS NEUMÁTICAS

- Mantenga los compresores lo más alejado posible del área de rociado: por lo menos a 15 pies (4.6 m) del área de rociado y de todos los vapores explosivos.
- Si la unidad se conecta a un circuito protegido por fusibles, utilice fusibles de acción retardada con este producto.
- Asegúrese de que la manguera esté libre de obstrucciones o enredos. Las mangueras enredadas u obstruidas pueden causar pérdida de equilibrio o del apoyo de los pies, y pueden resultar dañadas.
- Utilice el compresor de aire sólo para el uso para el cual está diseñado. No altere ni modifique la unidad respecto al diseño o la función original. No suelde nunca el tanque de aire ni taladre agujeros en él.
- No deje nunca una herramienta desatendida con la manguera de aire instalada.
- No utilice esta herramienta si no contiene una etiqueta de advertencia legible.
- No continúe utilizando una herramienta o manguera que tenga fugas de aire o que no funcione apropiadamente.
- No intente jalar ni transportar el compresor de aire por la manguera.
- Es posible que su herramienta requiera más consumo de aire del que este compresor de aire es capaz de suministrar.
- No dirija nunca un chorro de aire comprimido hacia personas o animales.
- Protéjase los pulmones. Use una careta o una máscara antipolvo si la operación genera polvo.
- No utilice este compresor de aire para rociar productos químicos. Los pulmones podrían sufrir daños al inhalar vapores tóxicos. Es posible que se necesite un respirador en entornos polvorientos o cuando se rocíe pintura.
- Este compresor está equipado con un protector contra sobrecargas térmicas que apagará el motor si éste se sobrecalienta.



ADVERTENCIA: No intente modificar esta herramienta ni crear accesorios no recomendados para el uso con esta herramienta. Cualquier alteración o modificación de este tipo constituye un uso incorrecto y podría dar lugar a una situación peligrosa que cause posibles lesiones corporales graves.



PRECAUCIÓN: No use el compresor en un ambiente que sea polvoriento o que esté contaminado de alguna otra manera. La utilización del compresor de aire en este tipo de ambiente puede causar daños a la unidad.



PRECAUCIÓN: Riesgo de reventón. No ajuste el regulador para producir una presión de salida mayor que la presión máxima marcada para el aditamento. No utilice la unidad a una presión mayor que la presión nominal máxima de este compresor. Si la unidad se conecta a un circuito protegido por fusibles, utilice fusibles de acción retardada con este producto.



PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no exponga el compresor a la lluvia. Almacénelo en un lugar interior.

Información de seguridad (continuación)

SEGURIDAD ELÉCTRICA (CABLES DE EXTENSIÓN))

- Utilice únicamente cordones de extensión de 3 alambres que tengan enchufes de conexión a tierra de 3 terminales y tomacorrientes de 3 polos que acepten el enchufe del producto. Asegúrese de que su cordón de extensión no esté dañado. Cuando utilice una herramienta eléctrica a una distancia considerable de la fuente de alimentación, utilice un cordón de extensión lo suficientemente pesado como para llevar la corriente que el producto consumirá. Un cordón de extensión de tamaño insuficiente causará una caída de la tensión de la línea, lo cual producirá una pérdida de potencia y hará que el motor se sobrecaliente.
- Use el cuadro provisto más abajo para determinar el tamaño de alambre mínimo que se requiere en un cordón de extensión. Sólo se deberían usar cordones de extensión forrados redondos homologados por Underwriter's Laboratories (UL).
- Utilice únicamente cordones de extensión forrados redondos de 50 pies o menos homologados por Underwriter's Laboratories (UL).
- Cuando utilice una herramienta eléctrica a la intemperie, use un cordón de extensión para intemperie marcado con las letras "W-A" o "W". Estos cordones tienen capacidad nominal para uso a la intemperie y reducen el riesgo de descargas eléctricas.



ADVERTENCIA: Cuando utilice un cordón de extensión, manténgalo alejado del área de trabajo. Posicione dicho cordón de manera que no resulte atrapado en madera de construcción, herramientas u otras obstrucciones mientras usted esté trabajando con una herramienta eléctrica. Si no se hace esto, el resultado puede ser lesiones corporales graves.



ADVERTENCIA: Compruebe los cordones de extensión antes de cada uso. Si están dañados, reemplácelos de inmediato. No utilice nunca el compresor de aire con un cordón de extensión dañado, ya que tocar el área dañada podría causar descargas eléctricas y producir lesiones corporales graves.



ADVERTENCIA: Si el conductor de conexión a tierra del equipo se conecta incorrectamente, el resultado puede ser un riesgo de descargas eléctricas.



PRECAUCIÓN: Evite el contacto del cuerpo con las superficies conectadas a tierra, tales como tuberías, radiadores, estufas de cocina y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descargas eléctricas si el cuerpo del operador está conectado a tierra.



PRECAUCIÓN: No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descargas eléctricas.



PRECAUCIÓN: Reemplace de inmediato los cables de alimentación y el cableado. Los cables de alimentación y el cableado dañados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.

AVISO: Use mangueras de aire más largas en lugar de cordones de extensión largos. Su compresor de aire funcionará mejor y durará más.

SEGURIDAD ELÉCTRICA (CONEXIÓN ELÉCTRICA)

- Este compresor de aire está accionado por un motor eléctrico construido con precisión. Se deberá conectar a una fuente de alimentación que sea de 230 V, 60 Hz, CA solamente (corriente doméstica normal).
- No utilice esta herramienta con corriente continua (CC). Una caída sustancial de tensión causará una pérdida de potencia y el motor se sobrecalentará. Si el compresor de aire no funciona cuando esté enchufado en un tomacorriente, compruebe de nuevo la fuente de alimentación.

Amperaje nominal (en la placa de datos del compresor de aire)	
	14-16
Longitud del cordón de extensión	Tamaño de alambre (AWG)
25 ft.	16
50 ft.	12
Used on 12 gauge - 20 amp circuit.	
NOTE: AWG=American Wire Gauge	

SEGURIDAD ELÉCTRICA (VELOCIDAD Y CABLEADO)

- La velocidad sin carga de este producto es aproximadamente 1,200 rpm. Esta velocidad no es constante y disminuye bajo carga o con una tensión más baja.
- Para la tensión, el cableado en un taller es tan importante como la capacidad nominal en caballos de fuerza del motor. Una línea diseñada sólo para luces no puede alimentar apropiadamente el motor de una herramienta eléctrica. Un cable que sea lo suficientemente pesado para una distancia corta será demasiado ligero para una distancia mayor. Es posible que una línea que pueda mantener el consumo de una herramienta eléctrica no sea capaz de mantener el consumo de dos o tres productos.

SEGURIDAD ELÉCTRICA (INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA)

- Este producto se debe conectar a un sistema de cableado metálico permanente conectado a tierra o a un terminal o hilo de conexión a tierra del equipo ubicado en el producto.

Preutilización

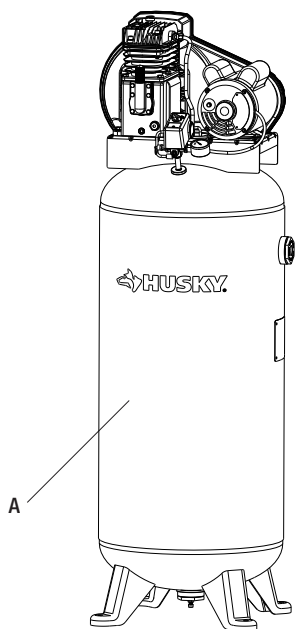
ESPECIFICACIONES

Potencia de funcionamiento	3.7 HP
Capacidad del tanque de aire	60 galones
Presión de aire	155 PSI máx.
Suministro de aire	13.4 PCEM a 40 PSI
	11.5 PCEM a 90 PSI
Tiempo de llenado del tanque	7 minutos
Lubricación	Aceite Lubricante
Entrada	240 V, 60 Hz, monofasé c.a. seulement, 13.5 ampères
Requisito mínimo del circuito derivado	20 A
Tipo de fusible	De acción retardada
Peso neto	218 lb.

CICLO DE SERVICIO

Esta bomba de compresor de aire es capaz de funcionar continuamente. Sin embargo, para prolongar la vida útil del su compresor de aire, se recomienda mantener un ciclo de servicio promedio del 50%; es decir, la bomba del compresor de aire no debería funcionar más de 30 minutos en cualquier hora dada.

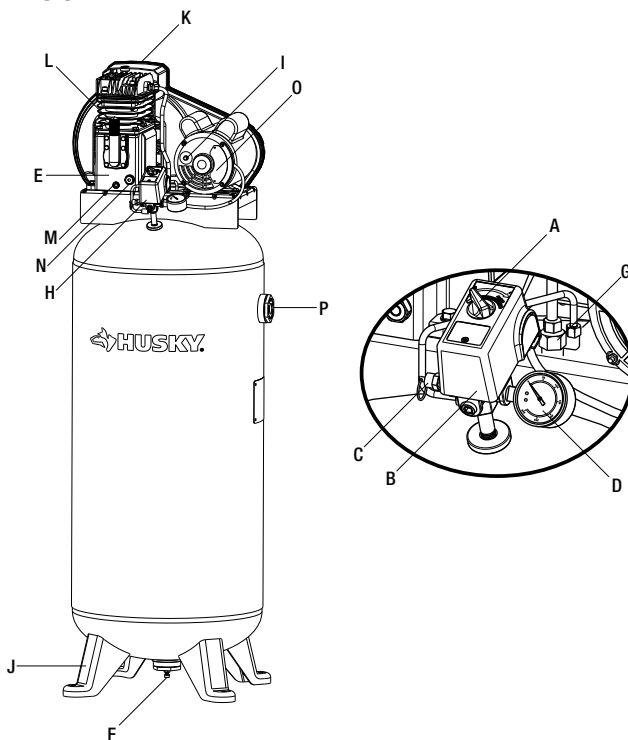
CONTENIDO DEL PAQUETE



Pieza	Descripción	Cantidad
A	Unidad de compresor de aire (completamente ensamblada)	1

Preutilización (continuación)

COMPONENTES DEL SISTEMA



Pieza	Descripción
A	Interruptor Auto(I)/Off(O): Coloca el interruptor en la posición "Auto (I)" para suministrar energía automática al interruptor de presión y "Off (O)" para quitar energía después de cada uso.
B	Interruptor de presión: El interruptor de presión arranca automáticamente el motor cuando la presión del tanque de aire desciende por debajo de la presión de "conexión" ajustada en la fábrica. Dicho interruptor detiene el motor cuando la presión del tanque de aire alcanza la presión de "desconexión" ajustada en la fábrica.
C	Válvula de seguridad: Si el interruptor de presión no apaga el compresor de aire en su ajuste de presión de "desconexión", la válvula de seguridad protegerá contra la alta presión al "desplegarse" a su presión ajustada en la fábrica (ligeramente más alta que el ajuste de "desconexión" del interruptor de presión).
D	Manómetro del tanque: El manómetro del tanque indica la presión del aire de reserva en el tanque.
E	Bomba del compresor de aire: Comprime el aire en el interior del tanque. El aire de trabajo no está disponible hasta que el compresor haya subido la presión del tanque de aire por encima de la presión requerida en la salida de aire.
F	Válvula de drenaje: La válvula de drenaje está ubicada en la base del tanque de aire y se utiliza para drenar la condensación al final de cada uso.
G	Válvula de retención: Cuando el compresor de aire está funcionando, la válvula de retención está "abierta", con lo cual se permite que el aire comprimido entre al tanque de aire. Cuando el compresor de aire alcanza la presión de "desconexión", la válvula de retención "se cierra", con lo cual se permite que permanezca presión de aire dentro del tanque de aire.

Preutilización (continuación)

Pieza	Descripción
H	Válvula de reducción de presión: La válvula de reducción de presión, ubicada en un lado del interruptor de presión, está diseñada para dejar escapar automáticamente el aire comprimido de la cabeza del compresor y del tubo de salida cuando el compresor de aire alcanza la presión de “desconexión” o se apaga. La válvula de reducción de presión permite que el motor rearranque libremente. Cuando el motor deje de funcionar, se oirá el aire que escapa de esta válvula durante unos segundos. No se debería oír aire que escapa cuando el motor esté funcionando o después de que la unidad alcance la presión de “desconexión”.
K	Restablecimiento después de una sobrecarga térmica: (no mostrado) Este motor tiene un protector manual contra sobrecargas térmicas. Si el motor se sobrecalienta por cualquier motivo, el protector contra sobrecargas lo apagará. Se debe dejar que el motor se enfríe antes de rearmarlo. Para rearmarlo: <ol style="list-style-type: none">1. Mueve el interruptor Auto/Off a la posición “Off”.2. Deja que el motor se enfríe.3. Oprime el botón rojo de reiniciar del motor.4. Mueve el interruptor Auto/Off a la posición “Auto” para volver a arrancar el motor.
J	Pies del compresor: Los pies del compresor se utilizan para estabilizar el compresor y se emplean como soportes cuando el compresor se monta en el piso.
K	Protector de la correa: El protector de la correa es un cerramiento protector para las piezas móviles.
L	Rellenador de aceite de la bomba: El rellenedor de aceite de la bomba se utiliza para añadir aceite al cárter.
M	Drenaje del aceite de la bomba: El drenaje del aceite de la bomba se utiliza para sacar el aceite viejo de la bomba. Al aflojar el tapón del drenaje se permitirá que el aceite salga del cárter de la bomba.
N	Mirilla del nivel de aceite de la bomba: La mirilla del nivel de aceite de la bomba es un identificador visual del nivel de aceite del cárter.
O	Motor: El motor es el componente de accionamiento impulsado por electricidad para hacer rotar la bomba por medio de un sistema de poleas y correa.
P	Salida de aire: La salida de aire es un punto de conexión para suministrar aire utilizable para las herramientas.

Preutilización (continuación)

COLOCACIÓN DEL COMPRESOR DE AIRE



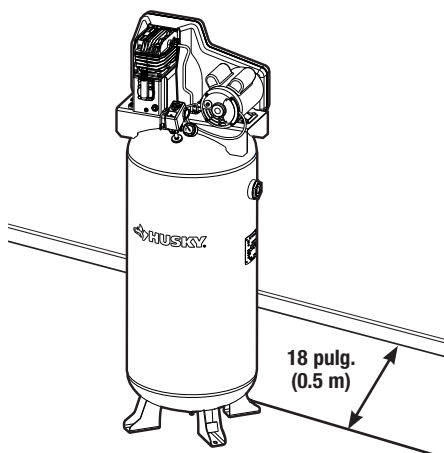
ADVERTENCIA: Si alguna pieza está dañada o falta, no utilice este producto hasta que se hayan reemplazado las piezas necesarias. Si no se hace caso de esta advertencia, el resultado podría ser lesiones corporales graves.



PRECAUCIÓN: No utilice el compresor en un ambiente que sea polvoriento o que esté contaminado de alguna otra manera. El uso del compresor de aire en este tipo de entorno puede causar daños a la unidad.

AVISO: Los tramos largos de cable eléctrico podrían causar pérdida de la potencia suministrada al motor.

- Coloque el compresor en un área limpia, seca y bien ventilada.
- El compresor de aire se debe posicionar por lo menos a 18 pulgadas (0.5 m) de la pared u otras obstrucciones que interferirán con el flujo de aire.
- Ubique el compresor de aire lo más cerca que sea posible de la fuente de alimentación principal, para evitar usar tramos largos de cableado eléctrico.
- El filtro de aire se debe mantener despejado de obstrucciones que podrían reducir el flujo de aire al compresor de aire.



Preutilización (continuación)

SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN DE AIRE

El diagrama de la página siguiente representa un sistema de distribución de aire típico. A continuación se dan consejos que hay que recordar cuando se instale el sistema de distribución de aire del compresor de aire.

- Utilice una tubería un tubo que tenga el mismo tamaño que la salida del tanque de aire. Las tuberías demasiado pequeñas restringirán el flujo de aire.
- Si la tubería mide más de 100 pies (30.5 m) de longitud, utilice el siguiente tamaño más grande.
- Entierre las líneas subterráneas por debajo de la línea de congelamiento y evite los bolsillos en los que la condensación se pueda acumular y congelar. Aplique presión antes de cubrir las líneas subterráneas, para asegurarse de que todas las juntas de tubería estén libres de fugas.
- Se recomienda instalar un acoplamiento flexible entre la válvula de globo / salida de descarga de aire y la línea de distribución de aire principal, para tener en cuenta la vibración.
- Se recomienda un regulador independiente para controlar la presión de aire. Generalmente, la presión de aire procedente del tanque es demasiado alta para las herramientas individuales accionadas por aire.
- No instale los lubricadores entre el tanque y cualquier equipo rociador, herramienta de aire o accesorio que requiera aire filtrado libre de aceite.
- Drene diariamente todos los colectores, filtros y colectores de sedimentos.



ADVERTENCIA: Riesgo de reventón. La tubería de plástico o PVC no está diseñada para utilizarse con aire comprimido. Independientemente de su capacidad nominal de presión indicada, la tubería de aire de plástico puede reventar por causa de la presión de aire. Utilice únicamente tubería metálica para las líneas de distribución de aire.

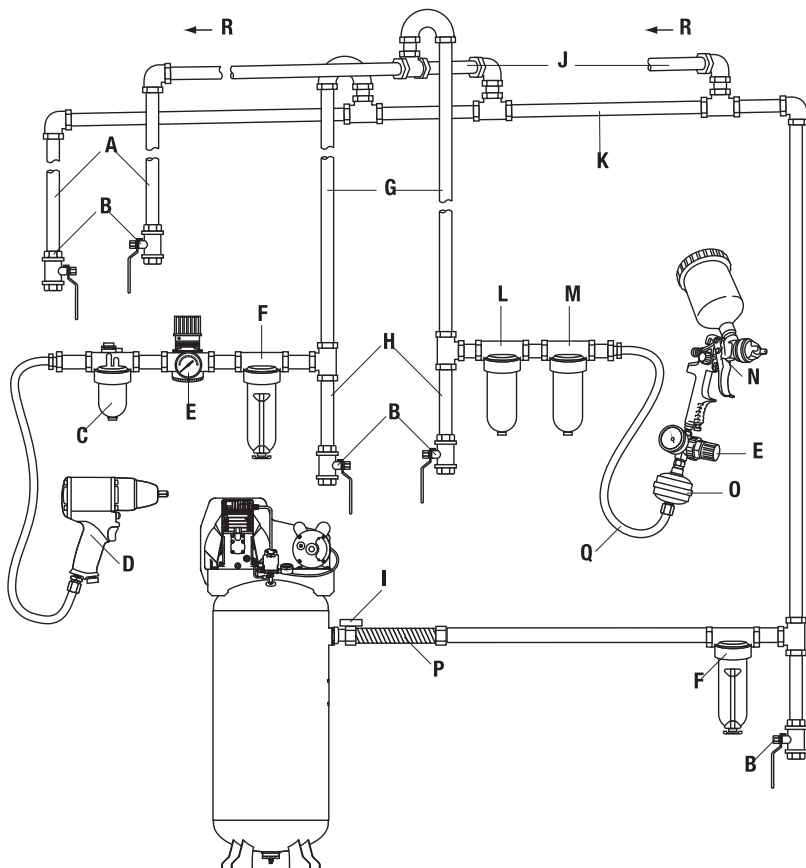


ADVERTENCIA: Riesgo de reventón. Utilice siempre tuberías y acoplamientos metálicos.

AVISO: El aire comprimido procedente de los compresores de aire lubricados con aceite contendrá condensación de agua y niebla de aceite. Se necesitarán varios drenajes, colectores y filtros para suministrar aire sin agua (incluyendo aerosoles) o aceite a los equipos rociadores, las herramientas de aire y los accesorios que requieran aire filtrado. Lea siempre las instrucciones de las herramientas de aire y los accesorios de aire que se estén utilizando.

Preutilización (continuación)

SISTEMA TÍPICO DE DISTRIBUCIÓN DE AIRE



Pieza	Descripción
A	Patas de drenaje
B	Válvulas de drenaje
C	Lubricador
D	Herramienta de aire
E	Regulador
F	Filtro / Colector de humedad
G	Líneas de uso de aire
H	Colectores de sedimentos
I	Válvula de descarga de aire
J	Las líneas alimentadoras se inclinan con el flujo de aire

Pieza	Descripción
K	Líneas de distribución de aire principales - Incline la tubería en el sentido del flujo de aire. El condensado de agua fluye a lo largo de la parte inferior de la tubería hasta las patas de drenaje, con lo cual se impide que entre a las líneas alimentadoras
L	Filtro de 5 micrones
M	Pistola rociadora
N	Ajustador de bola
O	Acoplamiento flexible
P	Raccord flexible
Q	Para lograr el mejor rendimiento - La distancia entre el compresor y el colector de humedad debería ser lo más grande posible
R	Flujo de aire




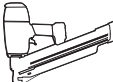











Preutilización (continuación)

USO DE HERRAMIENTAS

○ = Continuo

◐ = Intermitente

○ = No recomendado

Herramienta	Inflado	Clavado de clavos de acabado		Armazonado/ techado	Empernado			
								
	Inflador	Clavadora de puntillas	Grapadora	Clavadora de clavos de acabado/techado	Llave de impacto	Llave de impacto de servicio pesado de 1/2 pulgada y 3/4 de pulgada	Carraca neumática	
Uso de herramientas recomendado	○	○	○	○	○	○	○	
Herramienta	Corte/taladrado			Preparación de superficies		Pintura	Pintura HVLP	Pistola engrasadora
								
	Martillo neumático	Herramienta de corte	Taladro/atornillador de impacto	Lijadora	Amoladora	Pistola rociadora de pintura	Pistola rociadora de pintura	Pistola engrasadora
Uso de herramientas recomendado	○	○	○	◐	◐	○	◐	○

Preutilización (continuación)

ASENTAMIENTO DE LA BOMBA



NOTA: Riesgo de daño a la propiedad. No seguir estas instrucciones de purgado podría provocar daños graves.

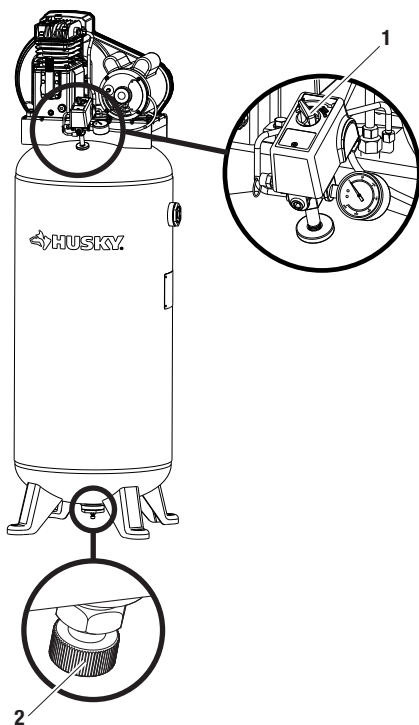


NOTA: Las mínimas pérdidas pueden provocar que el compresor de aire trabaje demasiado, pudiendo resultar en una avería prematura o rendimiento inadecuado.

Este procedimiento se requiere antes de poner en servicio el compresor de aire y cuando la válvula de retención o una bomba de compresor completa haya sido reemplazada.

- Asegúrese de que el interruptor de Auto/Apagado (1) esté en la posición de "Apagado".
- Compruebe el nivel de aceite de la bomba. Consulte la sección Mantenimiento para obtener instrucciones.
- Revise todo el cableado. Asegúrese de que los cables estén firmemente sujetos en todos los terminales y conexiones. Asegúrese de que todos los contactos se muevan libremente y no estén obstruidos.
- Abra completamente la válvula de drenaje (2) para permitir que el aire escape e impedir la acumulación de presión de aire en el tanque de aire durante el período de asentamiento.
- Mueva el interruptor de Auto/Apagado (1) hasta la posición de "Auto". El compresor arrancará.
- Haga funcionar el compresor de aire durante 20 minutos. Asegúrese de que la válvula de drenaje (2) y todas las líneas de aire estén abiertas, para que sólo haya una acumulación mínima de presión de aire en el tanque.
- Compruebe todos los acoplamientos de las líneas de aire y todas las conexiones/tuberías para determinar si tienen fugas de aire, aplicando una solución de jabón. Si es necesario, haga correcciones.
- Compruebe si hay vibración excesiva. Si es necesario, reajuste los pies del compresor de aire o póngales laminillas.
- Después de 20 minutos, cierre la válvula de drenaje (2). El receptor de aire se llenará hasta la presión de "desconexión" y el motor se parará.

Una vez hecho esto, el compresor de aire estará listo para utilizarse.



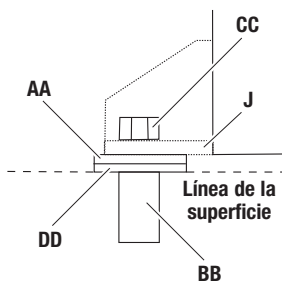
1 Anclaje del compresor de aire



ADVERTENCIA: Riesgo de reventón. La vibración excesiva puede debilitar el tanque de aire y causar una explosión. El compresor debe estar montado apropiadamente.

El compresor de aire se debe empernar a una superficie de concreto nivelada y sólida. Utilice tirafondos (CC), arandelas (AA) y anclajes para concreto (BB). Si se necesita ayuda para anclar el compresor de aire, consulte a un contratista con licencia.

- Coloque el compresor de aire sobre una superficie de concreto nivelada y sólida. Asegúrese de que el concreto esté en buenas condiciones, sin grietas ni daños.
- Marque la superficie utilizando los agujeros ubicados en los pies del compresor de aire (J) como plantilla.
- Taladre agujeros en la superficie para los anclajes para concreto. Instale los anclajes para concreto (BB).
- Alinee los agujeros ubicados en la superficie con los agujeros ubicados en los pies del compresor de aire (J).
- Coloque las arandelas (AA) entre el piso y los pies del compresor de aire, de la manera que se muestra en la ilustración. Si es necesario, utilice laminillas (DD) para nivelar la unidad.
- Coloque las tirafondos (CC) a través de los pies del compresor de aire (J), las arandelas (AA) y en el interior de los anclajes (BB).
- Apriete con una llave los tirafondos (CC) hasta 7-10 pies-lb (9.5-13.5 Nm).



1 Preparación para el arranque



ADVERTENCIA: Riesgo de funcionamiento inseguro. Agarre firmemente la manguera de aire con la mano cuando instale o desconecte la unidad para evitar que la manguera dé latigazos.



ADVERTENCIA: Riesgo de funcionamiento inseguro. No utilice accesorios dañados o desgastados.



ADVERTENCIA: Riesgo de reventón. Una presión de aire excesiva causa un riesgo peligroso de reventón. Compruebe la capacidad de presión nominal máxima del fabricante para herramientas de aire y accesorios de aire. La presión de la salida del regulador no debe exceder nunca la capacidad de presión nominal máxima.

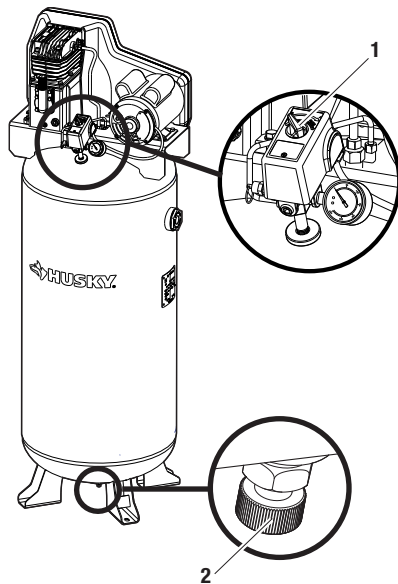


PRECAUCIÓN: Riesgo de funcionamiento inseguro. El aire comprimido procedente de la unidad puede contener condensación de agua y niebla de aceite. No rocíe aire sin filtrar a un objeto que podría ser dañado por la humedad. Puede que algunas herramientas de aire y algunos accesorios de aire requieran aire filtrado. Lea las instrucciones para las herramientas de aire y los accesorios de aire.



NOTA: Se DEBE instalar un regulador cuando se utilicen accesorios con una capacidad nominal de menos de 150 psi. La manguera o el accesorio requerirá un conector rápido si la salida de aire está equipada con un receptáculo de conexión rápida.

- Ajusta el interruptor Auto/Off (1) en “Off” posición.
- Cierre la válvula de drenaje (2).
- Cierre la salida de descarga de aire.



2 Arranque del compresor

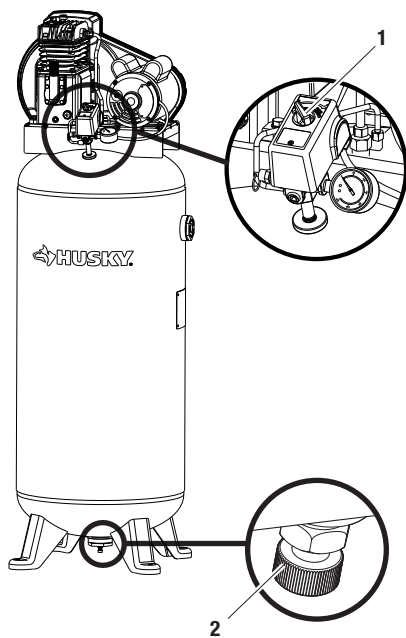


ADVERTENCIA: Riesgo de reventón. Si se nota cualquier ruido o vibración inusual, pare de inmediato el compresor de aire y haga que sea revisado por un técnico de servicio capacitado.



NOTA: Cuando utilice el regulador y otros accesorios, consulte las instrucciones del fabricante.

- Enchufe el cable de alimentación en un tomacorriente apropiado.
- Coloca el interruptor Auto/Off (1) en "Auto" y deja que la presión del tanque se acumule. El motor se detendrá cuando la presión del tanque alcance la presión de "parada".



3 Inspección de la soupape de sûreté

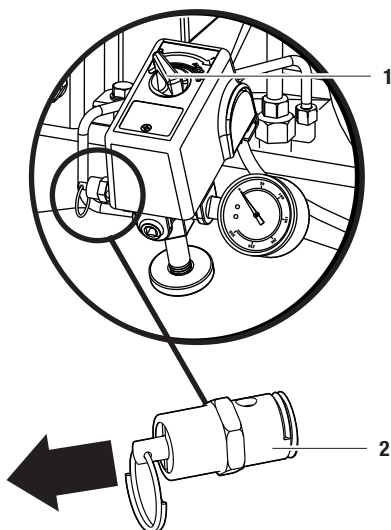


PELIGRO: No manipule indebidamente la válvula de seguridad. Los elementos que se aflojen de este dispositivo podrían salir volando y golpearle a usted. Si no se hace caso de esta advertencia, el resultado podría ser la muerte o lesiones corporales graves. La válvula de seguridad deja escapar aire automáticamente cuando la presión del receptor excede el máximo preajustado. Compruebe la válvula antes de cada día de uso, jalando el anillo con la mano.



ADVERTENCIA: Si hay alguna fuga de aire después de liberar el anillo de la válvula de seguridad o si la válvula se atora, no utilice el compresor de aire hasta que la válvula de seguridad haya sido reemplazada. La utilización del compresor de aire en esta situación podría causar lesiones corporales graves.

- Ajusta el interruptor Auto/Off (1) en “On” y espera a que el tanque se llene. El compresor se apaga automáticamente cuando la presión alcanza el máximo preestablecido.
- Ajusta el interruptor Auto/Off (1) en “Off” posición.
- Jale el anillo ubicado en la válvula de seguridad (2) durante 20 segundos para dejar que el aire escape.
- Suelte el anillo. El aire deja de escapar aproximadamente a 20 psi. Si continúa escapando aire después de soltar el anillo de la válvula de seguridad, suspenda el uso y obtenga servicio de ajustes y reparaciones antes de usar de nuevo el compresor de aire.



4 Utilización del compresor de aire



ADVERTENCIA: Asegúrese siempre de que el interruptor esté en la posición de APAGADO y que el manómetro del regulador dé una lectura de cero antes de cambiar las herramientas de aire o desconectar la manguera de la salida de aire. Si no se hace así, el resultado podría ser posibles lesiones corporales graves.

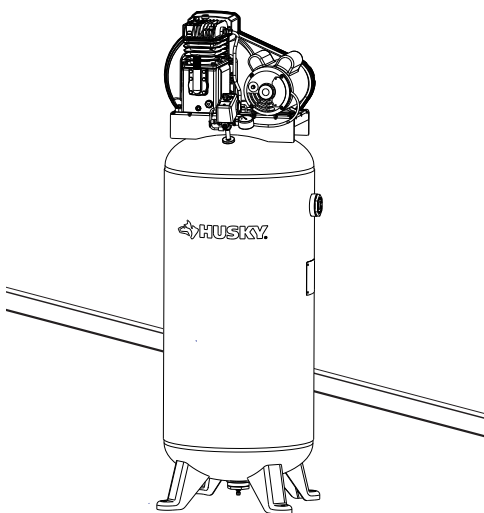


ADVERTENCIA: Es posible que su herramienta requiera más consumo de aire del que este compresor es capaz de suministrar. Consulte el manual de la herramienta para evitar daños a la misma o correr el riesgo de sufrir lesiones corporales.



NOTA: Use siempre la cantidad mínima de flujo de aire con el pomo del regulador de presión. El uso de una presión más alta de lo necesario drenará aire del tanque más rápidamente y hará que la unidad cycle más frecuentemente.

- No deje nunca la unidad enchufada y/o funcionando desatendida.
- Cuando haya acabado, drene siempre el tanque y desenchufe la unidad si corresponde.



5 Drenaje del tanque



ADVERTENCIA: Riesgo de funcionamiento inseguro. Los tanques de aire contienen aire a alta presión. Mantenga la cara y otras partes del cuerpo alejadas de la salida del drenaje. Use protección ocular [ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3)] cuando realice el drenaje, ya que los residuos pueden ser arrojados hacia arriba hasta la cara.



ADVERTENCIA: Riesgo por causa del ruido. Use protección de oídos (ANSI S12.6 (S3.19), ya que el ruido del flujo de aire es elevado cuando se realiza el drenaje.



ADVERTENCIA: Riesgo de reventón. Se condensará agua en el tanque de aire. Si no se drena, el agua corroerá y debilitará el tanque de aire, lo cual causará un riesgo de rotura de dicho tanque.



NOTA: Todos los sistemas de aire comprimido generan condensación que se acumula en cualquier punto de drenaje (por ej., tanques, filtro, posenfriadores y secadores). Esta condensación contiene aceite y/o sustancias lubricantes que pueden estar regulados y se deben eliminar de acuerdo con las leyes y los reglamentos locales, estatales y federales.

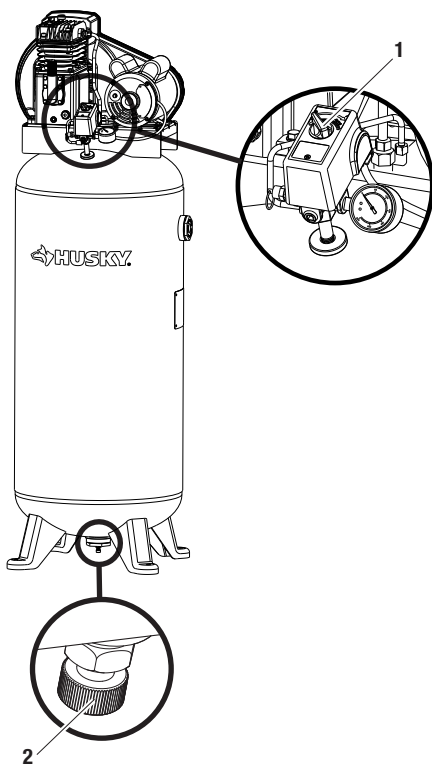


NOTA: Si la válvula de drenaje está obstruida, deje escapar toda la presión de aire. Una vez hecho esto, la válvula se puede retirar, limpiar y reinstalar.



NOTA: Riesgo de daños materiales. El agua de drenaje del tanque puede contener aceite y herrumbre que pueden causar manchas.

- Ajusta el interruptor Auto/Off (1) en "Off" posición.
- Purgue lentamente el aire del tanque del compresor jalando la válvula de seguridad para dejar que la presión escape del tanque hasta que sea aproximadamente 20 psi.
- Drene el agua del tanque abriendo la válvula de drenaje (2) ubicada en la parte inferior del tanque.
- Después de haber drenado el tanque de agua, cierre la válvula de drenaje (2). Una vez hecho esto, se puede almacenar el compresor.



MANTENIMIENTO GENERAL

- Cuando hay humedad en el aire, se forma condensación en el tanque. Dependiendo de las condiciones ambientales, drene la condensación diariamente y/o cada hora. Para obtener instrucciones, vea “Drenaje del tanque” en la sección del manual.
- La válvula de seguridad deja escapar automáticamente aire cuando la presión del receptor excede el máximo prefijado.
- Inspeccione anualmente el tanque para determinar si tiene corrosión, agujeros pequeños u otras imperfecciones que podrían hacer que se vuelva inseguro.
- Evite usar solventes cuando limpie piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a sufrir daños por causa de diversos tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados por el uso de éstos.
- Use paños limpios para quitar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.



ADVERTENCIA: Cuando haga servicio de ajustes y reparaciones, utilice únicamente piezas de repuesto Husky idénticas. El uso de cualquier otra pieza puede crear un peligro o causar daños al producto.



ADVERTENCIA: Deje escapar siempre toda la presión, desconecte el compresor de aire de la fuente de alimentación y deje que se enfríe al tacto antes de limpiarlo o repararlo.



ADVERTENCIA: No deje en ningún momento que los líquidos de freno, la gasolina, los productos a base de petróleo, etc., entren en contacto con las piezas de plástico. Los productos químicos pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual puede causar lesiones corporales graves. Las herramientas eléctricas utilizadas en material de fibra de vidrio, tablas de fibra prensada, compuestos para resanar o yeso están sujetos a desgaste acelerado y posible falla prematura debido a que los fragmentos y las amoladuras de fibra de vidrio son sumamente abrasivos para los cojinetes, las escobillas, los conmutadores, etc. Por consiguiente, no recomendamos usar esta herramienta para realizar trabajo prolongado en estos tipos de materiales. Sin embargo, si usted trabaja con cualquiera de estos materiales, es sumamente importante que limpie la herramienta utilizando aire comprimido.

Mantenimiento (continuación)

COMPROBACIÓN DEL ACEITE



ADVERTENCIA: VDrene el tanque para dejar escapar la presión de aire antes de retirar la tapa de llenado de aceite o el tapón de drenaje del aceite.



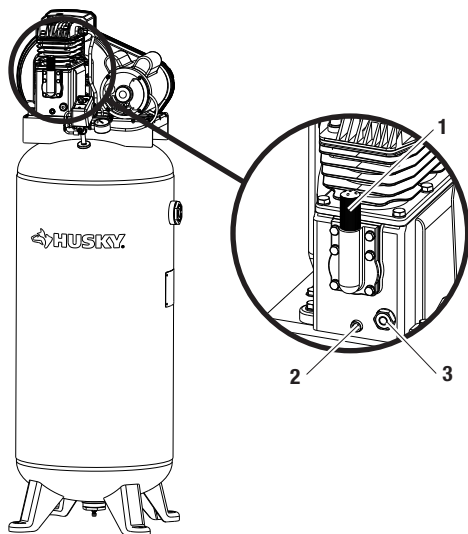
PRECAUCIÓN: Un llenado excesivo con aceite causará una falla prematura del compresor de aire. No llene excesivamente el compresor.

REMARQUE : Risque de dommage aux biens. N'utilisez que de l'huile pour compresseurs d'air. N'utilisez pas d'huiles pour moteur d'automobiles multigrades, comme de la 10W30, dans les compresseurs d'air. Elles laissent des dépôts de carbone sur les composants critiques, réduisant ainsi le rendement et la durée de vie du compresseur.

- El nivel de aceite debería estar en el medio de la mirilla para revisar el aceite (3).
- Si es necesario, quita el tapón de llenado de aceite (1) y agrega aceite lentamente hasta que alcance el medio de la mirilla.



NOTA: Utilice aceite para compresores 30W o un aceite no detergente SAE 30W de servicio pesado de grado SF o mejor. No utilice aceites automotrices multipeso, ya que reducirán la vida útil del compresor. En condiciones invernales extremas, utilice un aceite de peso SAE-10.



CAMBIO DE ACEITE

- Retire el tapón de llenado de aceite (1).
- Retire el tapón de drenaje del aceite (2) y drene el aceite en un recipiente adecuado.
- Reinstale el tapón de drenaje del aceite (2) y apriételo firmemente.
- Añada lentamente aceite para compresores hasta que alcance el centro de la mirilla de nivel (3).



NOTA: La capacidad de aceite del cárter es de aproximadamente 10.6 onzas líquidas (313.5 ml).



NOTA: Cuando llene el cárter, el aceite fluirá lentamente al interior de la bomba. Si el aceite se añade de manera demasiado rápida, fluirá excesivamente y parecerá que el cárter está lleno.

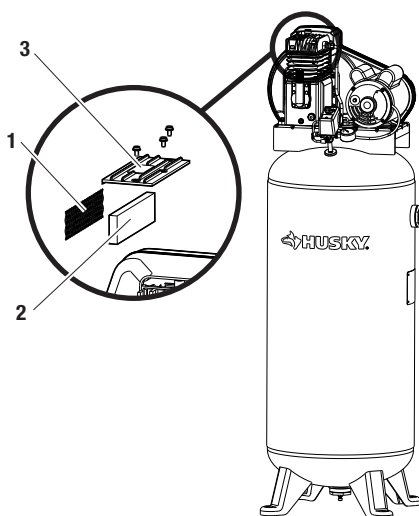
- Reinstale el tapón de llenado de aceite (1) y apriételo firmemente.

Mantenimiento (continuación)

LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE

De vez en cuando es necesario retirar y limpiar el filtro de aire.

- ❑ APAGUE el compresor de aire (0).
- ❑ Desenchufe el compresor de aire.
- ❑ Desacople la cubierta del filtro de aire (1) para retirarla.
- ❑ Retire el filtro de aire (2) de la carcasa del filtro de aire (3).
- ❑ Sople aire comprimido a través del filtro de aire durante 10-15 segundos.

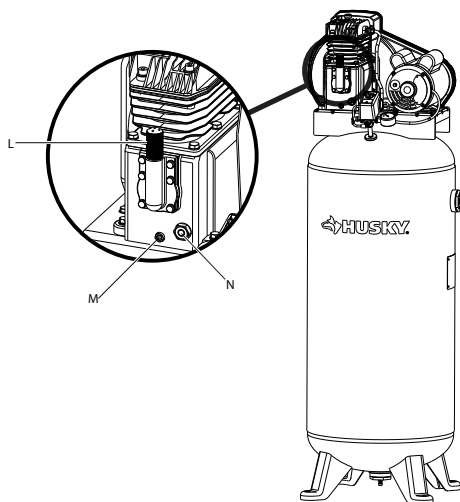


REEMPLAZO DE LA CORREA



ADVERTENCIA: Pueden ocurrir lesiones graves o daños si partes del cuerpo o artículos sueltos quedan atrapados en las piezas móviles. No utilice nunca la unidad si se ha retirado el protector de la correa. El protector de la correa sólo se debe retirar cuando la alimentación eléctrica del compresor de aire esté desconectada.

- ❑ Apague el compresor de aire, bloquee la fuente de alimentación y deje escapar toda la presión de aire del tanque de aire.
- ❑ Retire los cuatro tornillos del protector de la correa (1). Una vez hecho esto, se podrá levantar el protector delantero de la correa alejándolo de la unidad.
- ❑ Marque la posición de la bomba en el asiento.
- ❑ Afloje los tornillos de montaje del motor y deslice el motor hacia el compresor de aire.
- ❑ Retire la correa y reemplácela con una correa nueva.
- ❑ Consulte *Ajuste de la tensión de la correa* antes de apretar los tornillos de montaje del motor.

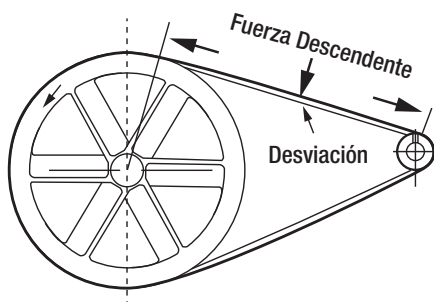


AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA CORREA



NOTA: Una vez que la polea del motor haya sido movida de su ubicación ajustada en la fábrica, las ranuras del volante y la polea se deben alinear con una tolerancia máxima de 1/16 de pulgada (1.6 mm) para impedir el desgaste excesivo de la correa. Verifique la alineación realizando la siguiente alineación de la polea y el volante.

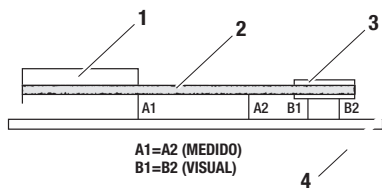
- Deslice el motor hasta la posición original y alinee el motor con la marca que hizo antes en el asiento.
- Apriete los dos tornillos exteriores de montaje del motor lo suficiente como para sujetar el motor en su sitio con el fin de comprobar la alineación de la polea y el volante.
- La correa se debería desviar 3/16 pulgada (4.8 mm) en el punto intermedio entre la polea y el volante cuando se aplique un peso de cinco libras (2.26 kg) en el punto intermedio.
- Cuando se logre la tensión apropiada de la correa, apriete los cuatro tornillos de montaje del motor. Apriételos con una llave hasta 20-25 pies-lb (27.1-33.9 Nm).



Mantenimiento (continuación)

ALINEACIÓN DE LA POLEA Y EL VOLANTE

El volante del compresor de aire y la polea del motor deben estar en línea (en el mismo plano) con una tolerancia máxima de 1/16 de pulgada (1.6 mm) para asegurar la retención de la correa dentro de las ranuras del volante para la correa. Para comprobar la alineación, realice los siguientes pasos:



- Apague el compresor de aire, bloquee la fuente de alimentación y deje escapar toda la presión de aire del tanque de aire.
- Retire el protector de la correa.
- Coloque una regla (4) contra el exterior del volante (1) y la polea de accionamiento del motor (3).
- Mida la distancia entre el borde de la correa (2) y la regla en los puntos A1 y A2 de la figura. La diferencia entre las mediciones no debería ser más de 1/16 de pulgada (1.6 mm).
- Si la diferencia es mayor de 1/16 de pulgada (1.6 mm), afloje el tornillo de ajuste que sujeta la polea de accionamiento del motor (3) al eje y ajuste la posición de la polea en el eje hasta que las mediciones A1 y A2 estén dentro del límite de 1/16 de pulgada (1.6 mm) una de otra.
- Apriete el tornillo de ajuste de la polea de accionamiento del motor.
- Inspeccione visualmente la polea de accionamiento del motor para verificar que esté perpendicular al eje del motor de accionamiento. Los puntos (B1 y B2) de la figura deberían parecer ser iguales. Si no lo son, afloje el tornillo de ajuste de la polea de accionamiento del motor e iguale B1 y B2, teniendo cuidado de no alterar la alineación de la correa que se realizó previamente.
- Reapriete el tornillo de ajuste de la polea de accionamiento del motor. Apriételo con una llave hasta 145–165 pulgadas-lb (16.4–20.3 Nm).
- Reinstale el protector de la correa.

Mantenimiento (continuación)

VÁLVULAS DE ADMISIÓN Y ESCAPE DEL COMPRESOR DE AIRE

Una vez al año, lleve el compresor a un centro de servicio y haga que un técnico de servicio capacitado compruebe las válvulas de admisión y escape de la bomba del compresor de aire.

INSPECCIONE LAS LÍNEAS DE AIRE Y LOS ACOPLAMIENTOS DE AIRE PARA COMPROBAR SI HAY FUGAS

Aviso: Incluso las fugas menores pueden hacer que el compresor de aire trabaje excesivamente, lo cual causará una avería prematura o un rendimiento inadecuado.

- Apague el compresor de aire, bloquee la fuente de alimentación y deje escapar toda la presión de aire del tanque de aire.
- Aplique una solución jabonosa a todas las conexiones de acoplamientos / tuberías de la línea de aire.
- Corrija todas las fugas que encuentre.

APRIETE DE LOS PERNOS DE LA CABEZA DEL COMPRESOR CON UNA LLAVE

Los pernos de la cabeza de la bomba del compresor de aire se deberían mantener apretados apropiadamente. Compruebe las fuerzas de torsión de los pernos de la cabeza después de las primeras cinco horas de funcionamiento.

- Apriete los pernos con una llave hasta 14-16 pies-lb (19–21.7 Nm).

Cuidado y limpieza

- Drene el tanque de aire para eliminar la humedad después de la utilización.
- Cuando no esté usando el compresor, almacénelo en un lugar fresco y seco.
- Desconecte la manguera de aire y cuelgue los extremos abiertos hacia abajo para dejar que la humedad drene.
- Proteja el cable eléctrico y las mangueras de aire de daños (tales como ser pisoteados o pasados por encima).

Resolución de problemas

Problema	Causa posible	Solución
El compresor no funciona.	<input type="checkbox"/> El tanque tiene una presión insuficiente.	<input type="checkbox"/> Cuando la presión del tanque baje, el compresor se encenderá a la presión de conexión.
	<input type="checkbox"/> No hay alimentación eléctrica a la unidad.	<input type="checkbox"/> Verifique la conexión del cableado dentro del interruptor de presión y el área de la caja de terminales.
	<input type="checkbox"/> Ha saltado el cortacircuito o se ha fundido un fusible en la fuente de alimentación principal.	<input type="checkbox"/> Compruebe el fusible/cortacircuito.
	<input type="checkbox"/> El protector contra sobrecargas térmicas está accionado.	<input type="checkbox"/> APAGUE el compresor de aire (0).
		<input type="checkbox"/> Desenchufe el compresor de aire y espere hasta que se enfríe.
		<input type="checkbox"/> Oprime el botón rojo de reiniciar del motor.
<input type="checkbox"/> ENCIENDA el compresor de aire (1)..		
<input type="checkbox"/> Hay pérdida de potencia o sobrecalentamiento.	<input type="checkbox"/> Verifique el cableado. NOTA: Los tramos largos de cable eléctrico podrían causar pérdida de la potencia suministrada al motor.	
<input type="checkbox"/> El interruptor de presión está en mal estado.	<input type="checkbox"/> Reemplace el interruptor de presión.	
El motor emite un zumbido mientras funciona lentamente o no funciona en absoluto.	<input type="checkbox"/> La tensión procedente de la fuente de alimentación es baja.	<input type="checkbox"/> Mida el voltaje con un voltímetro.
	<input type="checkbox"/> Hay conexiones eléctricas flojas.	<input type="checkbox"/> Verifique si las conexiones del cableado dentro del interruptor de presión y el área de la caja de terminales están firmemente apretadas.
	<input type="checkbox"/> Hay un cable del motor en cortocircuito o abierto.	<input type="checkbox"/> Lleve el compresor a un centro de servicio.
	<input type="checkbox"/> Hay una válvula de retención o un descargador en estado defectuoso.	<input type="checkbox"/> Lleve el compresor a un centro de servicio.
El compresor está chirriando.	<input type="checkbox"/> La bomba del compresor no tiene aceite.	<input type="checkbox"/> Compruebe la bomba de aceite.
	<input type="checkbox"/> La correa está demasiado floja.	<input type="checkbox"/> Compruebe la tensión de la correa.
El compresor está teniendo una entrada de aire restringida.	<input type="checkbox"/> El filtro de aire está sucio.	<input type="checkbox"/> Limpie o reemplace el filtro de aire.

Resolución de problemas (continuación)

Problème	Cause possible	Solution
El compresor está haciendo ruidos de golpeteo.	<input type="checkbox"/> Hay una polea floja.	<input type="checkbox"/> Apriete el tornillo de ajuste de las poleas.
	<input type="checkbox"/> Hay un volante flojo.	<input type="checkbox"/> Apriete el tornillo del volante.
	<input type="checkbox"/> Los tornillos de montaje del compresor están flojos.	<input type="checkbox"/> Apriete los tornillos de montaje.
	<input type="checkbox"/> La correa está demasiado floja.	<input type="checkbox"/> Compruebe la tensión de la correa.
	<input type="checkbox"/> Se ha acumulado una cantidad excesiva de carbono en la bomba.	<input type="checkbox"/> Lleve el compresor a un centro de servicio.
	<input type="checkbox"/> La correa está demasiado apretada.	<input type="checkbox"/> Compruebe la tensión de la correa.
Hay un desgaste excesivo de la correa.	<input type="checkbox"/> La correa está demasiado floja.	<input type="checkbox"/> Compruebe la tensión de la correa.
	<input type="checkbox"/> La correa está demasiado apretada.	<input type="checkbox"/> Compruebe la tensión de la correa.
	<input type="checkbox"/> La polea está demasiado floja.	<input type="checkbox"/> Lleve el compresor a un centro de servicio.
	<input type="checkbox"/> La polea está desalineada.	<input type="checkbox"/> Alinee la polea / el volante.
Hay aceite y/o humedad en el tanque y/o las líneas de aire.	<input type="checkbox"/> Las conexiones (acoplamientos, tubos, etc.) están flojas y tienen fugas.	<input type="checkbox"/> Compruebe todas las conexiones con una solución de agua y jabón y apriételas.
	<input type="checkbox"/> La válvula de drenaje está floja o abierta.	<input type="checkbox"/> Apriete la válvula de drenaje.
	<input type="checkbox"/> La válvula de retención tiene fugas.	<input type="checkbox"/> Lleve el compresor a un centro de servicio.

Resolución de problemas (continuación)

Problème	Cause possible	Solution
<p>Hay exceso de humedad en el aire de descarga.</p>	<input type="checkbox"/> Hay exceso de agua en el tanque de aire.	<input type="checkbox"/> Es normal que las bombas de los compresores de aire lubricados con aceite liberen algo de aceite al tanque y las líneas de aire. Los compresores de aire también generarán condensación de agua que se formará en el tanque y las líneas de aire. Instale colectores de filtro de agua y aceite cuando sea necesario. La sección Sistema de distribución de aire comprimido típico proporciona una pauta. Contacte o llame a Servicio al Cliente de Husky para obtener más información.
	<input type="checkbox"/> El aceite que escapa se ha acumulado en la bomba.	
<p>Los fusibles se funden o el cortacircuito salta repetidamente.</p>	<input type="checkbox"/> Se está usando un tamaño de fusible incorrecto o el circuito se está sobrecargando.	<input type="checkbox"/> Verifique que se está utilizando el tamaño de fusible apropiado.
	<input type="checkbox"/> Hay conexiones eléctricas flojas.	<input type="checkbox"/> Utilice fusibles de acción retardada. <input type="checkbox"/> Desconecte otros electrodomésticos del circuito o utilice el compresor en su propio circuito derivado.
	<input type="checkbox"/> Hay una válvula de retención o un descargador en estado defectuoso.	<input type="checkbox"/> Verifique la conexión del cableado dentro del interruptor de presión y el área de la caja de terminales. <input type="checkbox"/> Lleve el compresor a un centro de servicio.

Piezas de repuesto (continuación)

Número de artículo	Descripción	Número de pieza
1	Protector de la correa (exterior)	E107832
2	Tornillo Plastite No. 10	NA
3	Perno de 5/16-18 x 1.25 forma THR	NA
4	Protector de la correa (interior)	E107833
5	Tornillo de ajuste	NA
6	Llave de 5 x 20 mm	NA
7	Correa 4L-520 de sección "A"	E107831
8	Polea	E105990
9	Interconexión del cable de alimentación	E105991
10	Perno de 5/16-18 x 0.75	NA
11	Tuerca de 5/16-18 UNC	NA
12	Ensamblaje del tanque pintado	E107834
12A	Casquillo de 2 pulgadas NPSM X 3/4 de pulgada NPTF	E106539
12B	Casquillo de 2 pulgadas NPSM X 1/4 de pulgada NPTF	E105994
12C	Válvula de drenaje de 1/4 de pulgada NPT	NA
12D	Anillo en O de 2 pulgadas	E105995
13	Ensamblaje de la bomba 755H	E105996
14	Conector macho de 1/4 de pulgada NPT x tubo de 3/8 de pulgada de DE	E105997
15	Ensamblaje de tuerca de compresión del tubo de 3/8 de pulgada de DE	E105998
16	Ensamblaje de tuerca de compresión del tubo de 1/4 de pulgada de DE	E105999
17	Tubo de salida	E107867
18	Tubo de alivio de presión	E106001
19	Válvula de retención de 1/2 pulgada NPT x tubo de 3/8 de pulgada de DE	E106002
20	Interruptor de presión	E106003
21	Boquilla de 1/4 de pulgada NPT-18 X 2.00	NA
22	Válvula ASME de 175 PSI	E106004
23	Manómetro de 300 PSI y 1/4 de pulgada NPT de montaje lateral	E106005
24	Motor	E106006
24A	Capacitor de arranque	E106007
24B	Capacitor de funcionamiento	E106008
24C	Cubierta del capacitor de arranque	E106009
24D	Cubierta del capacitor de funcionamiento	E106010
25	Etiqueta de advertencia	E106011
26	Etiqueta de advertencia de superficie caliente	E106012



NOTA: Los campos de número de pieza que no contengan un número no están disponibles. Las descripciones se proporcionan solamente con fines de referencia.



¿Preguntas, problemas, faltan piezas? Antes de devolver la unidad a la tienda, llame a Servicio al Cliente de Husky de 8 a.m. a 6 p.m., Hora del Este (EST), de lunes a viernes.

1-888-43-HUSKY

HUSKYTOOLS.COM

Retenga este manual para uso futuro.

Número de documento: E107114

03/25/2014